



11<sup>th</sup>

# New Year Music Festival in Gstaad 27.12.16

Sous le Haut Patronage de S.A.S.  
le Prince Albert II de Monaco

08.01.17

**Temple de Château d'Oex — Park Gstaad  
Eglise de Rougemont — Kirche St.Josef Gstaad  
Saanen Landhaus**



PAYS D'ENHAUT  
CHÂTEAU-D'CEX



PAYS D'ENHAUT  
ROUGEMONT



**RENAULT**  
Passion for life

# Renault TALISMAN Grandtour

Take control.



Enjoy the great agility and roadholding of the Renault **Talisman** with the **4CONTROL** four-wheel steering system.





Sous le Haut Patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco



# Chers amis du festival, et merveilleux public,

Nous voici donc réunis ensemble pour une onzième édition de "votre" festival! Treize jours de concerts, spectacles et événements de toutes sortes en fin et début d'année. Avec comme fil rouge l'hommage que nous rendrons, à l'occasion du centième anniversaire de sa naissance, à l'immense musicien qu'était Yehudi Menuhin. Nous évoquerons aussi Shakespeare en musique à travers des lectures et concerts, et sur un mode plus léger, Agatha Christie. La nouveauté cette année, seront les Master Classes données par deux légendes de l'Opéra, Léontina Vaduva et Marco Guidarini. Nous continuons d'inclure la danse après le sublime spectacle de Cristina Ruiz-Otero l'année dernière qui avait présenté une anthologie de la danse espagnole en s'accompagnant aux castagnettes. Cette année nous recevons le Geneva Dance Theater pour une intervention le 7, avec une création de musique contemporaine. Comme chaque année une oeuvre est présentée en première au festival. (L'année dernière ce fût une composition d'Yves Prin). Et puis un "festival de concert", du cinéma, des actrices, de la musique baroque, une enfant prodige, notre fantastique orchestre de chambre...

Nos journées et soirées seront bien occupées comme vous le constatez... Tout ceci sous le prestigieux Haut Patronage de S.A.S. le Prince Albert II de Monaco qui nous honore de sa confiance. Cela ne pourrait cependant exister sans de grands mécènes merveilleusement généreux, Madame Aline Foriel-Destezet, Madame Catherine Pastor, S.A le Prince Mubarak Al-Sabah et Monsieur Philippe Foriel-Destezet mécène du Festival. Sans eux, sans leur altruisme, le désintéressement de leur geste, leur amour sincère de la musique et de l'art, nous n'aurions pas le bonheur d'entendre nombre des artistes de ce festival. Ma gratitude et mon admiration leur sont acquises pour tout ce que nous permet de vivre leur bienveillance. J'aimerais mentionner également nos sponsors et partenaires. Mes remerciements les plus vifs à Monsieur Claude Hugot de Renault, à Monsieur Antoine Turzi et Regenlab, au Comte Philippe Gudin de La Sablonnière et l'Institut du Rosey, à Monsieur David Bennett de Sothebys, à Monsieur Franklin Adler qui célèbre le 130ème anniversaire de la maison Adler, à Louis Martin de CF Immobilier, à Monsieur Georges Kiener de Barnes, à Monsieur Bernard Piguët de l'Hôtel des Ventes de Genève, Monsieur Philippe Donnet C.E.O. Generali, à Madame Amy Ivari nouveau partenaire avec Meshkati, et bien sur Odiod et Madame Pia Piard qui soutiennent les Master Classes. Je n'oublie pas notre partenaire fidèle Monsieur Ingbert Bluthner, et la maison Bluthner qui nous font l'honneur de nous prêter leurs magnifiques pianos. Leur aide au festival m'est précieuse et je l'apprécie à sa juste mesure.

Nous sommes honorés du soutien de Monsieur Charles-André Ramseier, syndic de Château d'Oex, et de celui de Monsieur André Reichenbach syndic de Rougemont. Nos partenaires hôteliers si importants, en tout premier le Park notre partenaire institutionnel et Madame Dona Bertarelli, marraine du festival, mais aussi tous les hôtels que vous découvrirez à travers leurs pages, l'Ultima et Monsieur Byron Baciocchi, Monsieur Jacques Mayer et le Beau-Rivage et tant d'autres... L'aide qu'ils nous apportent tous est inestimable en permettant d'offrir un accueil privilégié aux artistes. A eux un grand merci. Je voudrais aussi vous dire combien l'engagement et l'attachement personnel de chaque artiste au festival m'est précieux. Ce sont eux qui chaque année me donnent imagination, force et détermination. Je les remercie du fond du coeur. Je terminerai en disant ma gratitude à Monsieur Jean-Sébastien Robine, Président du Club des Amis et à Claudia son épouse pour leur magnifique engagement et leur aide inestimable au festival. Et bien entendu également à S.A.R. la Princesse Marie Gabrielle de Savoie d'avoir accepté d'être la Présidente d'Honneur du Club des Amis du Festival.

A nos hôtes et hôtesse au long du festival mes remerciements à, Madame Stéphanie Labrousche, Madame Birgit Gerlach, Madame Inès Bodmer, Madame Homayra Sellier, le Baron Xavier del Marmol, Monsieur Paolo Colucci. Cette année la cause soutenue par le festival est "Crescendo con la Musica Fondation". Enfin je remercie l'équipe bénévole du festival pour leur fidèle engagement. Tous mes voeux cher public, pour 2017 et pour un heureux festival dans l'esprit festif des célébrations de fin d'année. Cher public, chers Amis, Let's have fun in music, la plus belle des expressions de l'âme,

Caroline Murat

FESTIVAL TEAM

Jane Mc.Intosh-Marie-Paule Michel-Andreas Nyffeler-Maitre Jacques Bonfils

Site Internet offert par Claudia Robine à laquelle le festival adresse sa reconnaissance.

Graphisme du programme Marc-Antoine Aimé (Regenlab) que le festival remercie pour sa patience, et la Sofracs partenaire historique et son D.G. Anthoni Noyon.



REGEN ACR®  
AUTOLOGOUS CELLULAR REGENERATION

HARMONIOUS  
REMODELING  
OF YOUR FACE

TONIC AND PLUMP SKIN

BRIGHT COMPLEXION



*Platelet Rich Plasma,  
Naturally Slow.*





# Chers Amis !

C'est une grande joie de vous retrouver pour la 11<sup>ème</sup> édition du "New Year Music Festival in Gstaad" ! Une édition qui s'annonce sous les meilleures auspices et qui cette année encore a été rendue possible grâce à votre généreux soutien.

A travers le "Club des Amis", nous sommes parvenus à apporter encore davantage de soutien au Festival ce qui nous permet aujourd'hui de vous proposer cette belle programmation.

J'aimerais remercier très respectueusement S.A.S. le Prince Albert II de Monaco qui a accordé son Haut Patronage au Festival. Cet Honneur est la plus belle reconnaissance pour la Princesse Caroline Murat qui œuvre depuis 11 ans pour le succès de son Festival.

Je souhaite aussi exprimer mes chaleureux remerciements à S.A.R. la Princesse Marie Gabrielle de Savoie, Présidente d'Honneur du « Club des Amis » ainsi que nos généreux mécènes et donateurs.

Merci à vous tous, chers Amis, qui chaque année renouvez votre fidélité auprès du Festival de Caroline. Je suis heureux en tant que Président du Club des Leaders de contribuer bénévolement, une année de plus, à cette belle aventure. Célébrons tous ensemble ces jours de fêtes dans la joie et l'amitié.

Bon festival à tous,



Jean-Sébastien Robine  
Président du "Club des Amis"  
Président du Club des Leaders



## PRÉSIDENTE D'HONNEUR

S.A.R. la Princesse Marie Gabrielle de Savoie

## PRÉSIDENT DES AMIS DU FESTIVAL

Mr Jean-Sébastien Robine

## MÉCÈNES

S.A. le Prince Mubarak Al-Sabbah  
Mme Aline Foriel-Destezet  
Mr Philippe Foriel-Destezet  
Mme Catherine Pastor

## MEMBRES BIENFAITEURS

Adler Joailliers  
Mme Ines Bodmer  
Mr et Mme Forester Labrousche  
S.E. l'Ambassadeur France Majoie-Le Lous  
Baron Xavier del Marmol  
Mr Antoine Turzi  
Renault  
Sotheby's

## MEMBRES DONATEURS

Lady Monika Bacardi  
Mr Byron Baciocchi  
Mr et Mme Nicolas Bär  
Maître Jacques Bonfils  
Mr Paolo Colucci  
Madame Amy Ivari  
Commune de Château-d'Oex  
Commune de Rougemont  
Mme Virginia Drabbe-Seemann  
Comte et Comtesse  
Alain Fournier-Laroque de Saint-Côme  
Mme Birgit Gerlach  
Mme Catherine Haccius  
Mr Philipp Janson  
Mr Jonathon E. Lyons  
Dr Michèle Mandallaz

Mr et Mme Emilio Martelli  
Mr Louis Martin  
Mr et Mme Peter Merian  
Professeur Xavier Oberson  
Mme Claudia Robine  
Mr et Mme Christian Roger  
Mr Giovanni S. Rondanini  
Madame Homayra Sellier  
Mr et Mme Pierre Tari  
Docteur et Madame Francis Weber  
Docteur Urs Wirthmueller  
2 Membres donateurs souhaitant rester anonymes

## MEMBRES

Maître et Mme Jack Andersson  
Mr et Mme Nicolas Anouilh  
Lady Danièle Bacardi  
Mme Christa Belmont  
Mme Stéphanie Bonham Carter  
Mr et Mme Tristan Boyer de Bouillane  
Mr Francois Chabanian  
Mme Alessia Clemente  
Mr Leopoldo Clemente  
Mr Marc Cotte  
Comte et Comtesse Yves Donin de Rosière  
Mme Regina Edelman  
Mme Josette Marianne el Hage-Graas  
Mme Anne-Marie Eyben Fankhauser  
S.E. l'Ambassadeur et Mme Holger Eberle  
S.E. le Consul et Mme Youcef Fartas  
Mme Monica Garrigue-Guyonnaud  
Mr Jan Grevstad  
Mr Beat Im Obersteg  
Maître Brigitte-Louis Pochon  
Mme Isabelle von Kaenel  
Mme Evelyn Lévy  
Mme Maria Margaronis  
Mr Sergio Javier Nunez

Mr Alexandre Orloff  
Saenen Bank  
Maître Rolf T. Schneider  
Mme Irmgard Wagner  
Mr Werner Wenger-Gisin  
8 Membres souhaitant rester anonymes

## COMITÉ D'HONNEUR DU FESTIVAL

Créatrice et Présidente :  
S.A. la Princesse Caroline Murat  
Présidents d'Honneur :  
Sa Majesté le Roi Fouad II d'Egypte  
Martin T. son Engstroem  
Madame Dona Bertarelli

## Comité d'honneur

S.A.I. le Grand-Duc George de Russie  
S.A.R. le Prince Robert de Luxembourg  
S.A.R. le Prince Pavlos de Grèce  
S.A. le Prince Mubarak Al-Sabah  
S.A.R. Sultana Al Qu'Aiti  
Prince Alexandre Bagration  
Lady Monika del Campo Bacardi  
Comte et Comtesse Pierre Cheremetieff  
Comte et Comtesse Xavier de Montrond  
Monsieur Placido Domingo  
Donatella Flick Conducting Competition  
Madame Marthe Keller  
Monsieur Brian Levine  
(Glenn Gould Foundation)  
Dame Felicity Lott  
Comte Gonzague Saint Bris  
Monsieur Fazil Say  
Monsieur Yuri Temirkanov  
Monsieur Jean-Yves Thibaudet  
Monsieur Maxim Vengerov

# DAY BY DAY

## P - 9 TUESDAY 27 DECEMBER 2016

7.30 pm - Château d'Oex Temple - Tribute to Yehudi Menuhin  
Svetlin Roussev, violin — Emmanuel Rossfelder, guitar  
Giuliani, Tarrega, Paganini, de Falla, Piazzolla, Kreisler

FREE ENTRANCE

## P - 13 WEDNESDAY 28 DECEMBER 2016

I - Park Gstaad - Salon Montgomery  
5 pm - Festival Opening Cocktail  
5.30 pm - "Gstaad and the Menuhins"  
Conference and book signature with Professor Rolf Steiger (in German)

FREE ENTRANCE

II - Eglise de Rougemont  
7 pm - The Menuhin Family Generation  
Jeremy Menuhin — Mookie Lee Menuhin, 2 pianos  
Sasha Rozhdstvensky, violin. Jeremy Menuhin, Schubert-Menuhin,  
Lutoslawski Paganini, Franck

25 et 45 chf

## P - 16 THURSDAY 29 DECEMBER 2016

I - Park Gstaad - The Library  
5.30 pm - "High Tea" -Shakespeare and Elizabethan Music  
"400 years later ..." Concert presented in English  
Rosemary Forbes-Butler, soprano — Marco Rosa-Salva, flute  
Jean-Christophe Leclère, harpsichord

30 chf

II - Park Gstaad - Salon Montgomery  
7 pm - Concert presentation by Nelson Monfort (in french)  
Concert and Cocktails  
Bach's "Goldberg Variations" Pierre Réach, piano.

30 chf

## P - 23 FRIDAY 30 DECEMBER 2016

I - Park Gstaad - Salon Montgomery  
Tribute to Yehudi Menuhin - Legacy: Young Violinist Project  
5.30 pm - Michelle Bushkova (12 years old) piano & violin  
Caroline Haffner, piano. Music by Bach, Chopin, Schumann.

30 chf

II - Park Gstaad - Salon Montgomery  
Concert and Cocktails Benefits for the "Crescendo con la Musica Fondation"  
7 pm - Lionel Cottet, cello — Jorge Viladoms, piano.  
Fauré, Villa-Lobos, Saint-Saens, Massenet, Ravel, Piazzolla.

60 chf

## P - 27 SATURDAY 31 DECEMBER 2016 - NEW YEAR'S EVE

FREE CONCERT OFFERED BY THE FESTIVAL

St Josefkirche, Gstaad Promenade  
7.30 pm - Stabat Mater Franz Lachner  
Béatrice Villiger, soprano — Alessandra Boër, soprano  
François Altermath, orgue. Followed by the traditional New Year's eve cocktail.

## P - 31 SUNDAY, 1 JANUARY 2017 - NEW YEAR'S DAY

FREE CONCERT Eglise de Rougemont

6.30 pm - FESTIVAL OF CONCERTI  
Ilan Rogoff, piano — The YES NYMF Ensemble  
Haydn, Chopin, Beethoven.

## P - 35 MONDAY 2 JANUARY 2017

Park Gstaad - Salon Montgomery  
7 pm - Agatha Christie, 100 years later  
"Let's Swing with Agatha Christie's Poetry" (in English)  
Stephen Lancaster, baryton — John Burnett-Hall, piano  
Laetitia Noyon, actor.

30 chf

## P - 38 TUESDAY 3 JANUARY 2017

Eglise de Rougemont  
7 pm - Gautier Capuçon, cello — Natalia Morozova, piano  
Chopin, Brahms, Rachmaninoff

25 - 45 chf

## P - 42 WEDNESDAY 4 JANUARY 2017

I - Park Gstaad - Salon Montgomery  
Tribute to Yehudi Menuhin - Legacy: Young Violinist Project  
5.30 pm - Concert and Cocktails  
Romane Favia, violin — Simon Peguiron, piano  
Mozart, Saint-Saens, Massenet,  
Sarasate, Bartok

30 chf

II - Eglise de Rougemont  
7 pm - Tribute to Yehudi Menuhin - Julian Rachlin, violin  
Sarah Mcelravy, violin — Sophie Rachlin, piano.  
Brahms, Vaughan Williams, Moszkowski,  
Saint-Saens, Shostakovich.

25 - 45 chf

## P - 47 THURSDAY 5 JANUARY 2017

I - Masterclass with Léontina Vaduva, soprano  
and Maestro Marco Guidarini  
1 to 4 pm Park Gstaad - Salon Montgomery

FREE ENTRANCE

II - High Tea Library, "Shakespeare in Music"  
5.30 pm - Shakespeare, Malvolio from Twelfth Night (Act 2, scene 5)  
Prospero, speech from "The Tempest" (act 5, scene 1)  
Timon from "Timon of Athens", Jago from "Othello"  
Julian Trevelyan, actor -musical illustration, Jean-Christophe  
Leclère, harpsichord.

30 chf

III - Park Gstaad - Salon Montgomery

45 chf

7 pm - "Parole et Musique" Clotilde Courau, actress - "Lettres à un jeune  
poète" de Rainer Maria Rilke (in french)

IV - Chateau d'Oex Cinema

12 - 15 chf

8 pm - "Cinéma et Musique" Presented (in french) by Michèle Larivière  
"Omo Bello, I want to be a Prima Donna"

Documentary by Gérald Caillat, written in collaboration with Michèle  
Larivière. A 2016 Kaléo Films Production

## P - 53 FRIDAY 6 JANUARY 2017

I - Masterclass with Léontina Vaduva, soprano  
and Maestro Marco Guidarini  
1 to 4 pm Park Gstaad - Salon Montgomery

FREE ENTRANCE

II - Park Gstaad - The Library,  
5.30 pm "High Tea" Presentation (in French) by Michèle Larivière,  
musicologist before the concert "Verdi, Gounod and Shakespeare"

30 chf

III - Eglise de Rougemont

25 - 45 chf

7 pm - Shakespeare in Music  
Inva Mula, soprano — Gaston Rivero, tenor — Genc Tukici, piano  
Arias from Verdi's Otello, Gounod's Romeo et Juliette, Litz -Verdi.

## P - 57 SATURDAY 7 JANUARY 2017

I - Masterclass with Léontina Vaduva, soprano  
and Maestro Marco Guidarini  
1 to 4 pm Park Gstaad - Salon Montgomery

FREE ENTRANCE

II - FESTIVAL OF CONCERTI

45 chf

5.30 pm-6.30 interval-cocktails 7.00 second part. Saanen Landhaus Inter-  
national young prize winners: YES NYMF Chamber Orchestra, Sherniyaz  
Mussakhan, violin ,direction — Christoph Croisé, cello — Weijin Chen, piano  
— Julian Trevelyan, piano — Lussine Levoni, soprano — "Geneva Dance,  
Project" Yumi Aizawa, Vladimir Ippolitov, dance Alexandr Shuvalov, music &  
piano Bach, Haydn, Mozart, Shuvalov (creation).

## P - 63 SUNDAY 8 JANUARY 2017

LAST DAY OF THE FESTIVAL

30 chf

I - Mid day (12.00) Park Gstaad  
Concert by Masterclass participants in collaboration with the  
"Vincenzo Bellini Belcanto Academy"

Léontina Vaduva, soprano — Maestro Marco Guidarini  
Award ceremony presented by Youra Nimoff president and founder of the  
VBBA - Concert followed by brunch at 1 pm (reservations for the Brunch  
directly at the GHP)

II - Gstaad Yacht Club

45 chf

6 pm - Presentation by Agathe Amzallag, musicologist (in French)  
"Marlene Dietrich à Berlin"

7 pm - Parole et Musique by Cyrielle Clair, actress (in French)  
"Marlene comme une caresse ... Dietrich comme un coup de cravache"

(tickets for the show directly at GYC)  
Closing Gala Dinner « Club des Amis » by invitation only

Times are subject to change due  
to circumstances.

Tickets are on sale at the venue  
30 minutes before each concert,  
from the Festival office and Gstaad  
and region tourist offices.

E-Mail. [gstaadnymf@gmail.com](mailto:gstaadnymf@gmail.com)  
[www.nymf.ch](http://www.nymf.ch)



Message from the Park Gstaad

Tous les soirs après les concerts tenus au Park Gstaad, rendez-vous à  
notre nouveau Restaurant Avenue Montagne pour un délicieux menu  
3 plats préparé par notre Exécutif Chef Axel Rüdlin. CHF 75.00 par  
personne, selon disponibilités.  
Rejoignez-nous pour un brunch de clôture le dimanche 8 janvier 2017.  
CHF 75.00 par personne, selon disponibilités.



# BARNES

INTERNATIONAL REALTY



## BARNES IN SWITZERLAND

GENEVA - MIES - COPPET - ROLLE - MORGES - YVERDON - BUSSIGNY - LAUSANNE  
LUTRY - VEVEY - MONTREUX - FRIBOURG - SION - CRANS-MONTANA - VERBIER  
GSTAAD VALLEY - LUGANO

[www.barnes-suisse.com](http://www.barnes-suisse.com)





  
*Beau Rivage*  
Genève  
1865

*Let's dream together...*



**Hôtel Beau - Rivage Genève**  
**13, quai du Mont-Blanc - 1201 Genève**  
**Tel : + 41 22 716 66 66 - [reservation@beau-rivage.ch](mailto:reservation@beau-rivage.ch)**



Le festival remercie chaleureusement Monsieur Charles-André Ramseier, syndic de Château d'Oex pour son soutien à la réalisation de ce concert.



Concert offert aux hôtes et aux résidents  
par la Commune de Château-d'Oex et  
Pays-d'Enhaut Tourisme.  
Et par le New Year Music Festival.

FREE ENTRANCE

# Festival Opening

TRIBUTE TO YEHUDI MENUHIN

7:30pm Château d'Oex (Temple)

Emmanuel Rossfelder, guitar

Svetlin Roussev, violin

Music by Giuliani, Tarrega, Paganini, de Falla,  
Piazzolla, Kreisler

27 DECEMBER 2016 —

Municipality of  
Château-d'Oex.

## PROGRAMME

Mauro Giuliani :

Grande Sonate op.85

Francisco Tárrega :

Thème et variations sur  
le carnaval de Venise

Niccolò Paganini :

La campanella

Manuel De Falla :

1ère danse de la "vida breve"

Danse rituelle du feu

Astor Piazzolla :

Libertango

Café 1930

Night-club 1960

Niccolò Paganini :

Caprices 13,17 et 24

pour violon seul

Fritz Kreisler :

Liebeslied

Liebesfreud

Prélude et allegro

(sur un thème de G. Pugnani)

\*\* ENTRACTE \*\*

*Tribute to  
Yehudi  
Menuhin*



# ULTIMA GSTAAD

HOTEL, SPA & RESIDENCES



## ITS WINTER'S CHIC AGENDA 2016 / 2017

Sunday, December **25th**, 2016

### SANTA CLAUSE'S BRUNCH

Santa Clause comes along with his friends  
to make you feel the Christmas Spirit

Tuesday, December **27th**, 2016

### GRAND OPENING PARTY

By invitation only

Saturday, December **31st**, 2016

### NEW YEAR'S EVE GATSBY PARTY

Immerse yourself in the glitz of 1920's

Welcome drinks, gourmet dinner and after party at Duchessa Restaurant

Sunday, January **1st**, 2017

### JAZZY NIGHT

Come and swing with us for a special night

Tuesday, January **3rd**, 2017

### JAMES BOND PARTY

Unleash the spy within you!

Friday, January **6th**, 2017

### CABARET NIGHT

Renowned Charleston Cabaret artists are  
performing a special show at Ultima Gstaad

Saturday, January **7th**, 2017

### RUSSIAN CHRISTMAS

Rediscover the Russian tradition  
with Ultima Gstaad experience

Info & Reservations: [events@ultimagstaad.com](mailto:events@ultimagstaad.com)  
[www.ultimagstaad.com](http://www.ultimagstaad.com)



# About the Artists



EMMANUEL ROSSFELDER, GUITAR

A 14 ans, après avoir obtenu la Médaille d'or à l'unanimité avec les félicitations du jury au Conservatoire National d'Aix en Provence dans la classe de Bertrand Thomas, il devient le plus jeune guitariste jamais admis dans la classe d'Alexandre Lagoya au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Dès lors une relation privilégiée s'instaure entre le Maître et l'élève. Il voue une admiration sans borne à son professeur qui en retour lui prodigue un enseignement fondé sur une technique spécifique de la main droite qu'il avait élaboré avec Ida Presti.

Il se présente alors à des concours internationaux et reçoit de nombreux prix : Prix Pierre Salvi remis par le Ministre Français de la Culture (FMAJI), Masters de la guitare de Paris, Stotsenberg (Etats Unis), Walcourt (Belgique), Benicasim (Espagne), Vina del Mar (Chili) ...

Mais son bonheur n'est complet que devant le public auquel il fait découvrir toutes les possibilités de la guitare. Il se produit sur les grandes scènes françaises et étrangères : Folle Journée de Nantes, Opéra d'Avignon, de Vichy, de Strasbourg, salle Gaveau et salle Cortot à Paris, Festivals d'Auvers sur Oise, de Berlioz, de La Chaise Dieu, de la Vézère, du Jeune Soliste, de Sully sur Loire, aux Flâneries Musicales de Reims, à Boston, New York, Philadelphie, Los Angeles

Emmanuel Rossfelder a enregistré 4 CDs en solo et un DVD. La sortie de son dernier disque consacré au Concerto d'Aranjuez ainsi qu'à la Fantaisie pour un Gentilhomme de Joaquin Rodrigo avec l'Orchestre d'Auvergne sous la direction d'Arie Van Beek marquera ses 20 ans de carrière.



SVETLIN ROUSSEV, VIOLIN

The charismatic violin virtuoso, Svetlin Roussev, began his musical education at a very young age as a student of his mother, a professor at the music school in his home town of Ruse, Bulgaria. He was accepted in 1991 to the "Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris" in the classes of Gérard Poulet, Devy Erlih and JeanJacques Kantorow. In 1994 he was unanimously awarded a First Prize, summa cum laude, for violin and a First Prize for chamber music and subsequently entered the postgraduate program.

Svetlin Roussev has won numerous prizes at many international competitions (Indianapolis, Long-Thibaud, Melbourne...) He was voted "Revelation of the year 2000" by the ADAMI at the French industry music festival "Midem" of Cannes and was selected for sponsorship by the Natexis-Banques Populaires Corporate Foundation. May 2001, saw him covered with praises as he was awarded First Prize, Special Audience Prize and Special Prize for the best interpretation of a Bach concerto at the 1st "Sendai International Competition", in Japan.

With remarkable virtuosity and intensity, Svetlin Roussev performs a broad ranging repertoire from the Baroque to the contemporary. He is also renowned for his renditions of Slavic compositions and is one of the foremost propagators of Bulgarian music. Acclaimed in 2006 Bulgarian "Musician of the Year" Bulgaria honored him, yet again, in 2007 with the "Cristal Lyra" distinction awarded by the Ministry of Culture.

# Club des Leaders



Diner de Gala d'Ouverture de la 11<sup>ème</sup> édition du New Year Music Festival in Gstaad le mercredi 28 décembre 2016 à 20.45 à l'hôtel Ultima , Gstaad, après le concert en l'église de Rougemont, en présence des artistes

RSVP; Jean-Sebastien Robine  
js@clubdesleaders.com

[www.clubdesleaders.com](http://www.clubdesleaders.com)

## Tribute to Yehudi Menuhin

### PROGRAMME NOTES ON JEREMY MENUHIN SUITE FOR 2 PIANOS.!

Perhaps a few reflections on how I developed into a composer are relevant. As a 6 year old in Italy, I was taken by the idea of writing music, and scribbled single lines for Alberto Lysy, my father's only student, to play. He was a willing victim and the atmosphere was experimental. Later on, Nadia Boulanger, who was arguably the greatest composition teacher of the 20th century, accepted me as her student and taught me harmony and counterpoint, but failed to make me write a note of music until such time as she very generously bribed me to write 3 minutes of music within 3 months. I wrote some variations which were apparently acceptable and she offered to renew the contract. My conscience did not allow me to be further bribed by my professor, and that was where my composing remained until I had to play some Mozart concertos for which Wolfgang Amadeus had not left any cadenzas. It was a further training of sorts, as I established some rules from which I tried not to deviate, namely that the cadenza had to use only material from the concerto and that the style had to remain strictly within the confines of Mozart and his period. This

also meant adhering to the range of Mozart's piano, from low G to high F, 29 notes short of the modern instrument.

Then, a few years ago, I embarked on the transformation of the Schubert Quartet slow movement, for the purposes of playing with my wife Mookie Menuhin. This led to further transcriptions or transformations of the Brahms sextets. In the middle of writing my version of the D minor Sextet variation movement, Mookie suggested I include a fugue. I followed her advice with enthusiasm. After that, music began to make itself heard in my head, without direct reference to any other music with which I was familiar. The suite, among other compositions, is the result.

The Suite is in baroque style, and follows the rules of counterpoint. It has 6 movements: Praeludium, Fuga, Siciliano, Invention, Sarabande and Gigue. There was no formal decision to write in baroque style, nor to write a six movement suite.

The Praeludium presented itself to me unexpectedly and without warning. The rest followed. I resisted the idea of strict adherence to style, so that the listener may occasionally hear an appoggiatura which produces a brief unresolved dissonance not typical of 17th or even 18th century music, while nevertheless being the product of a confluence of voices or lines respectful of counterpoint. The Praeludium has something of an introduction as might be written for the organ. The Fugue has 4 voices.

The Siciliano is a sort of slow jig or very slow tarantella, characterised by dotted rhythms. The Invention should really be called a Sinfonia as it is a three part version as opposed to the regular two part one, of which many were written by JS Bach. It is not normal practice to include an Invention as part of a Suite.

The Sarabande is a slow dance in triple metre. The Gigue is a lively baroque dance written in 6/8 time. The first two movements of the Suite are in C major. The next four movements are in C minor, but the Gigue ends the Suite with a 'tierce de Picardie', which effectively introduces the major at the last moment.



Le concert de ce soir a été rendu possible  
grâce au généreux mécénat et fidèle  
soutien de Madame Catherine Pastor

# Festival Opening *Cocktail!*

5:00PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

TRIBUTE TO YEHUDI MENUHIN

5 pm - Festival Opening Cocktails

5:30pm

"Gstaad and the Menuhins"

Conference and book signature with Professor  
Rolf Steiger (in German)

FREE ENTRANCE

TRIBUTE TO YEHUDI MENUHIN

7pm Rougemont Church

The Menuhin Family Generation

Jeremy et Mookie Lee Menuhin, 2 pianos

Sasha Rozhdestvensky, violin

## PROGRAMME

Jeremy Menuhin  
Suite for 2 pianos

Lutoslawski Paganini  
Variations for two pianos

Schubert-Menuhin  
Bearbeitung of Tod und  
das Mädchen from Quartet.

\*\*\*  
Franck Sonata piano  
and violin

tickets 25 - 45 chf



28 DECEMBER 2016 —  
Park Gstaad  
Salon Montgomery



### NOTES ON SCHUBERT TRANSCRIPTION:

There are many reasons to transcribe a work. You may wish to study it, as when Shostakovich arranged Stravinsky's Symphony of Psalms for one piano four hands. You may wish, as an instrumentalist, to have the direct experience of playing the work yourself. You may wish to perform the work, although it was not written for your instrument. You may want to respond to some compositional urge to transcribe but also transform the piece.

In the case of the Schubert quartet, my intention was initially to transcribe the slow movement for the sake of performing it on two pianos. I then realised that the dialogue between the four string instruments, however marvellous, could not, on two pianos, be simply reiterated every time there was a repeat sign. Whereas the repeats work perfectly well, are indeed necessary, when played by strings, they are difficult to justify on two pianos. I therefore decided to elaborate the original when each variation is repeated, which is what in German is called a Bearbeitung, as in the supreme example of Beethoven's Diabelli Variations, and for which there is no direct translation into English. The idea is to remain faithful to the central content, but, using the rules of counterpoint, to introduce harmonic and contrapuntal variety, while also producing more complex rhythms. The deviation must be within the limits that allow the original text to be identifiable, and in a style that is not totally at odds with it.

**Sotheby's** EST. 1744

Collectors gather here.

'The Sky Blue Diamond'  
*Fancy Vivid Blue* diamond  
ring weighing 8.01 carats, Cartier  
Sold for CHF 17.1 million / USD 17 million



**RECORD BREAKING YEAR FOR  
SOTHEBY'S JEWELLERY IN GENEVA  
CHF 307.8 MILLION / USD 311.5 MILLION**

THE NOVEMBER AUCTION OF MAGNIFICENT JEWELS & NOBLE JEWELS  
ACHIEVED CHF 136.7 MILLION / \$136.4 MILLION,  
THE HIGHEST TOTAL FOR ANY JEWELLERY SALE THIS SEASON







ROLF P. STEIGER

Rolf P. Steiger (1936) aus Bern, studierte Medizin in Bern, Wien und Paris, wirkte als Arzt in Belp, Chur, Davos und im Inselspital Bern, übernahm 1969 als Facharzt für Innere Medizin eine Praxis in Gstaad und die Medizin am Bezirksspital Saanen. Vielseitig engagiert als Initiant der Tennishalle Gstaad, kulturell als Präsident des Menuhin Festival (1975-79), Gründungspräsident der lokalen Alliance Culturelle, Stiftungsrat der „International Menuhin Music Academy“ IMMA (1977). 1998 zum Governor von Rotary International gewählt, beendet er die Arzttätigkeit und wurde Promotor des Yehudi Menuhin Philosophenweges, woraus sich das Menuhin Center Saanen entwickelt hat.



MOOKIE LEE MENUHIN, PIANO

Her recent work includes the recording of two albums in 2015, which feature rare works of Shostakovich, with Alexander Rozhdestvensky and Jeremy Menuhin (First Hand Records, UK); works of Schubert performed by the Menuhin Duo, including Jeremy Menuhin's transcription of the slow movement from the string quartet of Death And The Maiden (Genuin Records, Gewandhaus, Leipzig), which, both recordings, received enthusiastic reviews; Mookie will shortly be making an album featuring two world premiere works by Eric Tanguy and Peter Barcaba, and also works by Schubert and Alban Berg.



JEREMY MENUHIN

Jeremy Menuhin is widely regarded for his artistry and the integrity of his interpretations: 'unfailingly lyrical, exemplary, exquisitely polished, yet directly expressive' (The New York Times). Mr. Menuhin has collaborated with some of the world's foremost orchestras, such as the Berlin Philharmonic, the Berlin Radio, the Vienna Philharmonic, the Royal Philharmonic, the English Chamber Orchestra, among many others.

He made his New York début as winner of the Young Concert Artists Competition in 1984, and since has collaborated with renowned artists such as Yehudi Menuhin, Joshua Bell, Mstislav Rostropovich, Steven Isserlis, Gerard Caussó, Bruno Giuranna, and many Quartets of international reputation. Mr. Menuhin has recorded works by Schubert, Mozart, Debussy, Beethoven, Dvorak and Bartok for Chandos, EMI, and Nimbus, and most recently a disc of previously unrecorded works of Shostakovich with Alexander Rozhdestvensky and Mookie Menuhin. His recording of Bartok's Sonatas for violin and piano with his father, Yehudi Menuhin, was awarded the prestigious 'Grand Prix du Disque'. His Schubert recordings for Dinemec Classics have been widely acclaimed. To quote the London Times: 'Every harmonic side-step, every momentary change of pace is tasted to the full.' In recent years Jeremy Menuhin has rediscovered composing, a legacy of his years with Nadia Boulanger.

Among other works, he has written a suite for two pianos, transcribed 2 movements from Brahms's sextets and recorded his transformation for 2 pianos of the title movement from Schubert's Death and the Maiden quartet. This last work received enthusiastic reviews from various major critics.



SASHA ROZHDESTVENSKY

Sasha Rozhdestvensky is considered to be one of Russia's finest young violinists. Yehudi Menuhin pronounced him to be "one of the most talented and refined violinists of his generation", while the legendary violinist Ivry Gitlis said of him: "He belongs to the great line of outstanding artists. His approach and relationship to music and the violin is intense, highly sensitive and intelligent".

He has appeared internationally with leading orchestras such as the Bavarian State Orchestra, Bamberger Symphoniker, Boston Symphony Orchestra, Chamber Orchestra of Europe, Detroit Symphony Orchestra, Deutsches Symphonie Orchester, l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, Ensemble Orchestral de Paris, Israel Philharmonic Orchestra, Het Residentie Orkest, London Symphony Orchestra, Orchestra Sinfonica dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Orchestra of "La Scala", Mariinsky Orchestra, Philharmonia Orchestra, State Symphony Capella of Russia, Prague Symphony Orchestra, Malaysian Philharmonic Orchestra, National Symphony Orchestra of Ireland, Royal Philharmonic Orchestra, Orchester der Beethovenhalle Bonn, Orquesta Gulbenkian, Tonhalle Orchestra Zurich, Toronto Symphony Orchestra, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Dresdner Philharmonie Orchestra, Sydney Symphony Orchestra, Melbourne Symphony Orchestra, West Australia Symphony Orchestra, the Sao Paulo Symphony Orchestra.

Among the conductors with whom Sasha Rozhdestvensky has worked are Antonio de Almeida, Alexander Anissimov, Vladimir Ashkenazy, Yuri Bashmet, Joanna Carneiro, Jean Claude Casadesus, Simon Gaudenz, Valery Gergiev, Vernon Handley, Wolf-Dieter Hauschild, Jansug Kakhidze, Gabriel Khmura.

# Shakespeare & Elizabethan Music

## "400 Years Later..."

29 DECEMBER 2016 —  
Park Gstaad

concert généreusement offert  
par Madame Birgit Gerlach



5:30PM "HIGH TEA"  
PARK GSTAAD, LIBRARY

tickets 30 chf



Programme presented and sung in English,  
with texts from Romeo & Juliet and  
the Merchant of Venice.

Rosemary Forbes-Butler, soprano  
Marco Rosa-Salva, flute  
Jean-Christophe Leclere, calvecin

### PROGRAMME

\*Hark, Hark the Lark\*  
words William Shakespeare /  
music anon

\*Where the Bee Sucks \*  
words William Shakespeare /  
music Robert Johnson

\*Lawn as White as Driven Snow\*  
words William Shakespeare /  
music John Wilson or Robert  
Johnson Harpsichord

\*Goe from my Window/ \*Morley  
\*Hearts Ease \*  
words William Shakespeare /  
traditional melody

\*Take oh Take those Lips Away \*  
words William Shakespeare /  
music John Wilson

\*The Owl \*  
words from William Shakespeare  
/ music Thomas Arne

\*Full Fathom Five\*  
words William Shakespeare /  
music Robert Johnson  
Harpsichord My Ladie Nevelle's  
Ground / W.Byrd

\*It was a Lover and his Lass \*  
words William Shakespeare /  
music Thomas Morley

\*Who hath his Fancy\*  
words Sir Philip Sidney / English  
traditional melody  
Ye Gentle spirits of the air Purcell  
from the Fairy Queen  
Flute & Harpsichord \*3 anonym  
mask dances\*

\*Tell me Where is Fancy Bred\*  
words William Shakespeare /  
music Thomas Arne

Under the Greenwood tree  
words William Shakespeare /  
music Thomas Arne

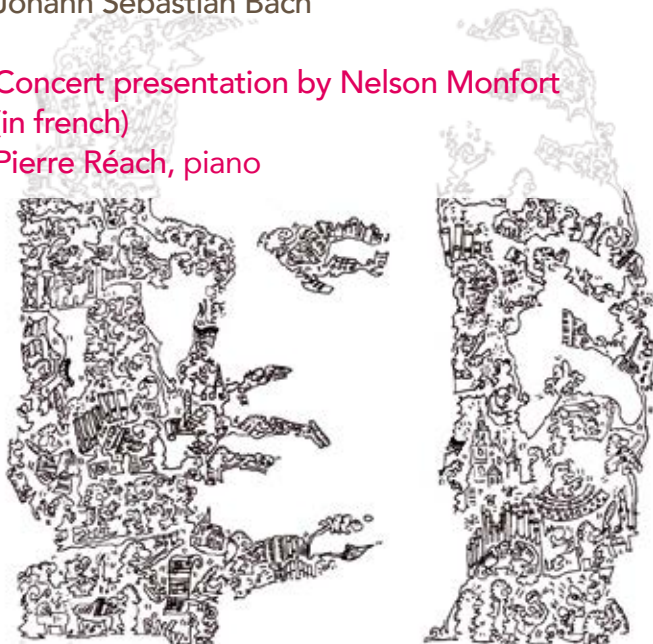
7:00PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

tickets 30 chf

## "Goldberg Variations"

Johann Sebastian Bach

Concert presentation by Nelson Monfort  
(in french)  
Pierre Réach, piano



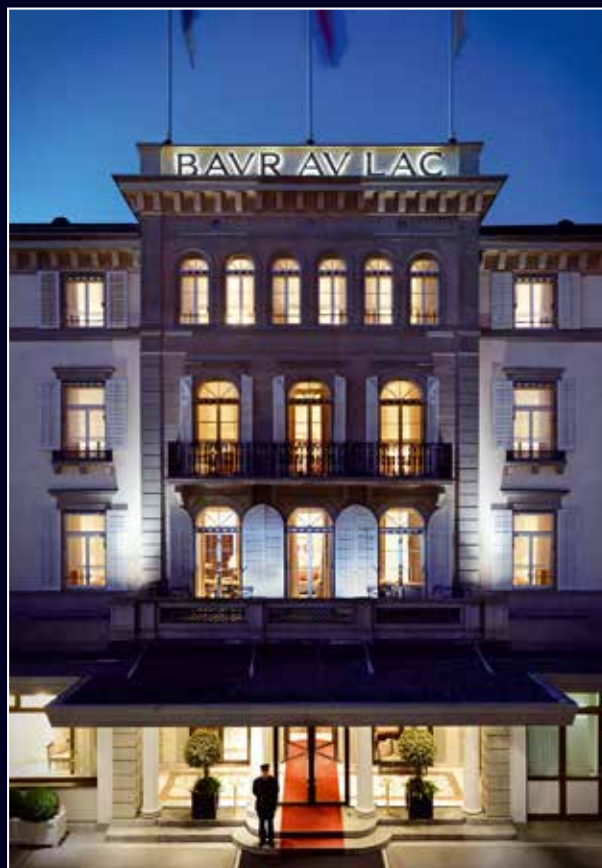
Johann Sebastian Bach.





# BAUR AU LAC

ZURICH SWITZERLAND



EXPRESSION OF A LIFESTYLE



# MOB

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER  
MONTREUX OBERLAND BERNOIS

**Auf ganzer Linie ein tolles Gefühl...**

Rail Center MOB | +41 (0)21 989 81 90 | [www.mob.ch](http://www.mob.ch)



**PIERRE REACH**

donne des concerts et masterclasses dans tous les pays du monde et est aussi le créateur et directeur de plusieurs manifestations artistiques telles que le Festival Piano-Pic à Bagnères de Bigorre ou le Festival de Vila-Seca (Espagne).

Lauréat de plusieurs concours internationaux tels que Premier prix Olivier Messiaen, Premier prix Pozzoli ou médaille du concours Arthur Rubinstein (dont il reçut les conseils pendant plusieurs années), il s'est perfectionné avec des artistes tels que Yvonne Lefebure, Yvonne Loriod, Maria Curcio, Paul Badura-Skoda ou Alexis Weissenberg. Il a joué avec les plus grands orchestres tels KBS de Seoul, Tokyo NHK, Orchestres de Radio France in Paris...

Il fait partie du Jury de nombreux grands concours internationaux et est actuellement professeur au CRR de Paris, à l'École supérieure de Catalogne à Barcelone et a reçu la distinction de Professeur Honoris Causa du conservatoire supérieur de Shanghai.

En janvier 2015, Pierre Reach a été nommé Chevalier dans l'Ordre des Arts et Lettres par la Ministre de la Culture.



**MARCO ROSA-SALVA, FLUTE**

Marco Rosa Salva studied recorder with Aldo Bova in Venice and in Bologna with Pedro Memelsdorff.

He has taught recorder at the Scuola di Musica Antica di Venezia since 1994, and in 1998 was named director.

He regularly performs with many of today's leading Early Music ensembles; as director of the ensemble La Girometta he explores the world of fifteenth century Italian dance music, producing performances of dance and music. He regularly teaches master classes in Conservatories and Universities.

He has recorded for labels as Arts, Stradivarius, Nuova Era, Tactus, Virgin, Opus 111, Glossa, Naxos, World Village, and for Italian, German, Austrian, France and Swiss radio.



**ROSEMARY FORBES-BUTLER, SOPRANO**

Rosemary is a soprano of great acclaim whose voice is heard in many recordings of film sound tracks as well as on many recordings of film sound tracks.

With a remarkable, unforgettable voice savoured throughout Europe, Rosemary Forbes-Butler is a highly sought-after soprano for a variety of vocal requests. Now residing in both England, her country of birth, and Italy, Rosemary has a wealth of experience as an opera singer, baroque vocalist, musical actress, studio vocalist, rock singer, jazz singer, commercials belter and vocalist for film soundtracks.

Rosemary is particularly renowned for her vocal versatility. She has performed with José Carreras in Carmen, with John Amis at the Wigmore Hall and has had the pleasure of recording with: Pavarotti, Roberto Alagna, Michael Jackson, Enya, Mike Oldfield, LL Cool J and The Pet Shop Boys. Rosemary performs in numerous contemporary styles, from croon to scat jazz, pop to cabaret as well as baroque, renaissance, bel canto and verismo. She enjoys recording film sound tracks. Recent films include the latest Pirates of the Caribbean and The Great Wall.



**Le festival remercie Monsieur Théo Grand pour son formidable soutien**



*DNA-MATCHED*

# THE ANSWER TO HAIR LOSS

MESHKATI Hair Center has developed a 100% natural procedure that offers a real solution to hair loss.



## **PERSONALIZED SOLUTIONS FOR MEN & WOMEN**

All MESHKATI hair loss solutions are available for both men and women.

Beyond the latest DNA-Matched procedure, MESHKATI offers the widest range of hair loss solutions, including surgical and non-surgical procedures and preventive care.

Conscious of the burden of hair loss, MESHKATI provides a comprehensive care and places the utmost consideration on your privacy and your time.

Given that each case is unique, a consultation is necessary to define the most suitable procedure for you. Call today to meet a specialist.



## **MESHKATI**

10 Grosvenor Place  
Belgravia  
London, SW1X 7HH  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 7823 2020  
[www.meshkati.co.uk](http://www.meshkati.co.uk)



## **DNA-MATCHED, AN ADVANCED NON-SURGICAL PROCEDURE**

**H**air loss is a serious concern that needs to be treated with particular care. Many of the existing techniques, like hair implants, have their limitations and the results generally fall short of expectations. Thanks to extensive research, MESHKATI Hair Center has developed a 100% natural technique that allows to create your dream hair.

### **A SOLUTION BACKED BY 30 YEARS OF RESEARCH**

Amy Meshkati is a trained biologist from France who has been studying hair loss for over thirty years. Her in-depth research has resulted in a non-surgical procedure, called DNA-Matched, which is today applied with success in the United Kingdom, France and the United States. Non-invasive and without side effects, this procedure respects the health and integrity of your existing hair and allows for a partial or complete reconstitution of your hair.

The DNA-Matched procedure is based on a detailed hair analysis developed by MESHKATI. Several samples of your hair are taken to first determine the nature of your hair loss with an analysis at a DNA level. Then an assessment of various biological parameters is completed which includes your hair's texture, exact color, degree of waviness and fineness. On the basis of this assessment, new additional hair is selected in the MESHKATI hair bank, and then reinforced in the laboratory to keep its full strength, texture and shine.

The application of the DNA-Matched intervention lasts 20 hours spread out over two or three consecutive days, and delivers instantaneous and lasting results. It is also possible to stretch out the procedure over several weeks for a gradual increase in hair density.

# About the Artists



## JEAN CHRISTOPHE LECLÈRE, CLAVIERS ANCIENS

Laureat du Concours International d'Orgue de Bruges , médecin et ostéopathe , Jean-Christophe Leclère est organiste de la basilique Notre-dame de l'Épine . Il anime en ce haut lieu du gothique flamboyant le Festival de Musique Ancienne ( orgue , musiques anciennes , théâtre , arts du cirque ...) et coordonne le Triangle d'Orgue de Champagne . Initiateur d'un projet d'orgue nomade - inspiré des petits instruments saxons du milieu du XVIIIe siècle , il a confié au facteur d'orgue belge Rudi Jacques la réalisation de cet opus rare et voyageur .

Touchant tour à tour l'orgue, le clavecin, virginal, clavicorde, ou le fortepiano, son répertoire habituel s'étend du XVe au XIXe siècle

Coordinateur et directeur artistique du collectif européen Cordis & Organo , il signe de nombreux concerts européens et une riche discographie ( de San Petronio de Bologne à Ciergnon , des Flandres à la Saxe , de Genève à Roskilde...), seul , en accompagnement de chanteurs rares (Marina Bartoli, Georg Poplütz, Christine Maria Rembeck, James Bowman , Alain Buet , Habib Guerroumi...), en musique de chambre avec des amis inaltérables tels Philippe Couvert (violon), Patrick Beuckels (traverso), Christine Plubeau (viole de gambe), Christophe Mazeaud (hautbois), William Dongois (cornet à bouquin), Angélique Mauillon (harpe) , avec des formations instrumentales et vocales (Académie Sainte Cecile , Concert Brisé, Ensemble William Byrd , les Trompettes des Plaisirs , Magdburger Kammerchor , Choeur de l'Université d'Uppsala , Bach- Ensemble de Leipzig, Choir of Clare College (Cambridge), Vocal Concert Dresden - Peter Kopp, Choeur Ex Cathedra de Birmingham - Jeffrey Skidmore, Trinity Baroque, Capella de la Torre - Katharina Bäuml , Arte Mandoline -autour de Juan Carlos Munoz et Mari Fe Pavon-.....) , pour des projets transversaux (Stella Maris , Ps'altarello , Toccata - Tango & Fugue, le Vol des Anges, Orient Baroque Express, Le Petit livre d'Anna Magdalena Bach avec la comédienne Marie-Christine Barrault)...

Vivant actuellement entre la Champagne, les préalpes fribourgeoises et Venise, J.C Leclère travaille actuellement avec la romancière Arièle Butaux à un projet musical et littéraire autour de la vie des pensionnaires de la Pieta de Venise au temps de Vivaldi ... avec deux musiciennes de la jeune génération du baroque, la violoniste Alice Julien-Laferrrière et la violoncelliste Pauline Buet.

Son dernier enregistrement discographique, consacré au compositeur nord-germanique du XVIIe siècle Heinrich Scheidemann, a reçu en juin 2016 un Diapason d'Or, en compagnie du Concert Brisé-William Dongois.





Montre Geophysic Universal Time

Philippe Jordan, Chef d'orchestre et Directeur Musical à Paris et Vienne

  
**JAEGER-LECOULTRE**

Open a whole new world

5:30PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

Tribute to Yehudi Menuhin Legacy:  
Young Violinist Project  
Michelle Bushkova (12 years), piano / violin  
Caroline Haffner, Piano

PROGRAMME

PIANO SOLO  
S. Rachmaninov  
(Valse A Major)  
F. Chopin Impromptu A flat  
Major  
Polonaise in C Minor  
R. Schumann « Novellete » F  
Major

VIOLIN  
G. Tartini Sonata G minor  
"Didona Abbandonata"  
H. Wieniawski Polonaise "Bril-  
liante" no.2 in A major, op. 26  
N. Paganini Cantabile & "La  
Campanella"

tickets 30 chf



The New Year Music Festival  
is happy to support  
Crescendo con la Musica  
fondation

7:00PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

Crescendo con la Musica  
Lionel Cottet, violoncello (Swiss artist)  
Jorge Viladoms, piano



PROGRAMME

Gabriel Fauré, *Elégie en do mineur op. 24*  
Heitor Villa-Lobos,  
*Chant du Cygne noir*  
Camille Saint-Saëns,  
*Le Cygne*  
(*Carnaval des Animaux*)  
Manuel Maria Ponce, *Sonate pour violoncelle et piano*  
I. *Allegro selvaggio*  
II. *Allegro alla maniera d'un studio*  
III. *Arietta. Andantino affetuoso*  
IV. *Allegro burlesco*

Jules Massenet,  
*Méditation de Thaïs*  
Maurice Ravel,  
*Pièce en forme de Habanera*  
Alberto Ginastera, *Triste*  
Astor Piazzolla, *Oblivion*  
Manuel Maria Ponce,  
*Estrellita*



Concert hosted  
to the benefit of  
the Fondation  
'Crescendo con  
la Musica'.

tickets 60 chf  
All receipts from  
this evening  
will be entirely  
passed on to the  
Fondation.

# Legacy - Young violinist project

*Tribute to Yehudi Menuhin*

Projet rendu possible grace au généreux  
mécénat de S.E.Madame l'ambassadeur  
France Majoie Le Lous

30 DECEMBER 2016 —  
Park Gstaad  
Salon  
Montgomery



Crescendo con La Musica  
F O N D A T I O N





Made in Leipzig since 1853.

*Blüthner*  
P I A N O S

JULIUS BLÜTHNER PIANOFORTEFABRIK GmbH  
[www.bluehner.de](http://www.bluehner.de)

**Krompholz**  
Mehr Musik

Krompholz Musik AG  
[www.krompholz.ch](http://www.krompholz.ch)





JORGE VILADOMS

Born in Durango in 1985, Jorge Viladoms gained his International Baccalaureate in Puebla, Mexico.

He started to play the piano when he was 15, taking private lessons with Maria Luisa Paya in the same town. Just 4 years later, he entered the professional class at the Lausanne Conservatory for Music in Switzerland, in the class of Pierre Goy. In 2008, he is awarded a teaching degree with top honours, and a commendation for the best result in his pedagogy examination.

Jorge Viladoms performs in different places such as the Horowitz Konzertsaal in Hamburg, the Steinway Hall of Suisse Romande, the Château d'Annecy, and in different festivals such as "Piano at Saint Ursanne", "Villars de vivre", "Festival de Sion", "Saint Prex classics", and "Automne musical d'Ollon." He also performs solo, with orchestra, and in chamber music in Lausanne, Geneva, Zurich, Basel, Fribourg, Hamburg, Paris, Vienna and elsewhere in Europe. In 2007, he played on an Erard piano used by Franz Liszt in the "Schloßkonzerte" in Bad Krozingen. Following this, he was invited to give an interview and to play on the Radio Suisse Romande.

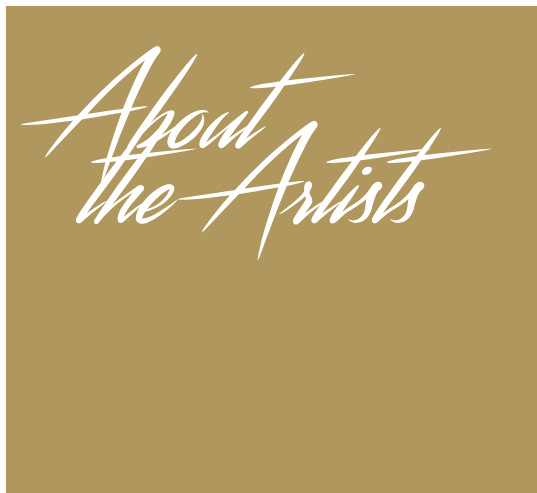


LIONEL COTTET, VIOLONCELLO

Internationally acclaimed cellist Lionel Cottet has been praised by the press for his poetic artistry, nuanced interpretations, and engaging performances. Winner of Astral Artists National Auditions in Philadelphia and of the Swiss Ambassador's Award, he did his Debuts at London's Wigmore Hall and New York's Alice Tully Hall. His recent world premiere recording of Bernhard Romberg's Cello Concerto for Sony Classical has earned critical acclaim.

He has performed as a soloist with a number of orchestras, including the Academy of St Martin in the Fields, the Russian State Symphony Orchestra, the Polish Radio Orchestra, the Belgrade Philharmonic, the Swiss Italian Orchestra and the Geneva Symphony Orchestra in prestigious venues such as the Zurich Tonhalle, the Warsaw Philharmonie and the Victoria Hall in Geneva.

His passion for chamber music has led him to the world's most famous festivals, such as the Marlboro Festival, the Verbier Festival, The Perlman Music Program, the Bergen Festival, the Menuhin Festival in Gstaad, the Chopin Festival in Poland, the Olympus Festival in St. Petersburg, where he performed with artists such as Itzhak Perlman, Clemens Hagen, Arnold Steinhardt, Pierre Amoyal or his Duo partner pianist Louis Schwizgebel.



MICHELLE BUSHKOVA PIANO & VIOLON

Michelle Bushkova wurde am 25. Mai 2004 in Moskau geboren. Sie setzt eine Musiker-Familientradition in der dritten Generation fort. Im Alter von 4 Jahren hat sie den Wunsch geäußert, Musik zu lernen, als sie ihren Dirigenten-Vater fragte: „Wann kaufen sie mir denn eine Geige?“ Kurz darauf begann sie bei der bekannten Geigenlehrerin Galina Turchaninova, die u. a. Maxim Vengerov unterrichtet hatte, Geige zu lernen. Im Alter von 5 Jahren wurde sie in die Vorbereitungsgruppe der Moskauer Gnessin-Musikschule in die Klavierklasse von Frau Prof. Tatiana Zelikman aufgenommen. Wenige Tage vor ihrem 6. Geburtstag gab sie ihr solistisches Debut als Geigerin und Pianistin mit dem Sinfonieorchester Minsk (Weißrussland). Seit 2011 lernt sie Musik an zwei bekanntesten Moskaus Talentschmieden: Klavier an der Gnessin-Musikschule und Geige an der Zentralen Musikschule am Tschairowsky-Konservatorium, die früher ihre Großmutter – die Geigenprofessorin Zoria Shikhmurzaeva – und ihr Vater – der Geiger und Dirigent Evgeny Bushkov – absolviert haben.

Michelle spielt oft als Geigerin und Pianistin u. a. mit Sinfonieorchestern Minsk und Ankara, tritt im Moskauer Puschkin-Museum, in der Brüsseler Palais de Beaux-Arts auf, gastiert beim Festival „Musica Mundi“ in Belgien.

Seit Herbst 2014, studiert sie Komposition mit dem berühmten russischen Komponist Mikhail Bronner.

de VENOGE



CHAMPAGNE  
ÉPERNAY  
1837



Distributed by

PERNET COMESTIBLES  
Gastro Services



de Venoge, fournisseur  
du Prince Murat



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEUREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION



# New Year's Eve

31 DECEMBER 2015

St. Joseph Church,

## Stabat Mater Franz Lachner

7:30PM ST. JOSEPH CHURCH, GSTAAD

Béatrice Villiger, soprano  
Alessandra Boër, soprano  
François Altermath, orgue

FREE ENTRANCE

Traditional New Year's Eve Concert with Swiss artists. Concerts and cocktails offered by the New Year Music Festival.

### PROGRAMME

Felix Mendelssohn (1809-1847)  
Ich harrete des Herrn  
Zion streckt ihre Hände aus

Camille Saint-Saëns (1835-1921)  
Sub tuum praesidium  
Ave Maria

Franz Lachner (1803-1890)  
« Stabat Mater » op. 168  
1. Stabat mater dolorosa  
2. O quam tristis  
3. Quis est homo  
4. Pro peccatis suae gentis  
5. Sancta Mater, istud agas  
6. Virgo virginum praeclara  
7. Fac me plagis vulnerari

Mel Bonis (1858-1937)  
Prière

Felix Mendelssohn  
Wohin habt ihr ihn getragen ?  
Denn in seiner Hand

Antonio Vivaldi (1678-1741)  
Laudamus te

The New Year Music Festival wishes you a very happy and prosperous 2017

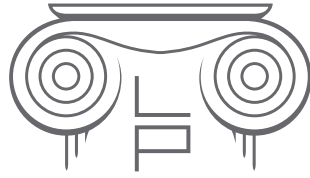
Le NYMF remercie tous ses généreux partenaires vins et Champagne, ainsi que le Park Gstaad grâce auxquels la fête se poursuit tout au long du festival.

  
Casa Vinos  
Argentinos

Martin Rauh AG  
Mottastrasse 20  
3005 Bern  
T 031 352 92 32  
F 031 352 46 59  
vinos-argentinos.ch



LAUSANNE  
PALACE SPA



DIFFERENT ATMOSPHERES FOR A UNIQUE EXPERIENCE



  
LEADING  
HOTELS®

  
SWISS DELUXE HOTELS

GRAND-CHÊNE 7-9 > CH-1002 LAUSANNE  
T. +41 21 331 31 31 > F. +41 21 323 25 71  
RESERVATION@LAUSANNE-PALACE.CH  
WWW.LAUSANNE-PALACE.COM

# About the Artists



BEATRICE VILLIGER, SOPRANO-SPINTO

[www.beatricevilliger.com](http://www.beatricevilliger.com)

Beatrice Villiger fait ses premiers pas sur scène en 2008 en interprétant Annina (La Traviata) au Festival d'opéra d'Avenches, puis dans diverses productions indépendantes (Flora, Berta, la deuxième Dame.) De nombreux concerts l'ont amenée à se produire en Italie, en France, aux USA, en Chine, ainsi qu'en Inde où elle a donné un masterclass international. Divers orchestres, dont celui de l'IMMA (Orchestre de l'académie Menuhin, sous la direction de Liviu Prunaru) ou la Sinfonietta de Genève, ainsi que des chefs tels que Philippe Bach l'ont aussi accompagnée. Le 15 août 2011, elle a pu être suivie en direct à la télévision dans le cadre d'une messe catholique diffusée en Eurovision. Le Festival Menuhin de Gstaad l'a accueillie au mois d'août 2012 et à l'opéra, elle a entre autres eu le plaisir de partager la scène avec Patricia Cioffi, Noemi Nadelmann et Renato Bruson. Depuis 2013, Beatrice Villiger est la directrice artistique du Festival Le Bois qui Chante de Château d'Oex.



ALESSANDRA BOËR, SOPRANO

Alessandra Boër a obtenu à la Haute école des arts de Berne HEAB le Diplôme d'enseignement du chant en février 2004 et le Diplôme de virtuosité en février 2006 dans la classe de chant de Marianne Kohler, ainsi qu'un Diplôme d'opéra en juin 2006 au Studio Suisse d'Opéra HEAB.

Après avoir fait ses débuts sur scène en décembre 2001 avec le rôle de Nannetta dans le Falstaff, G. Verdi à Lodi (Italie), en collaboration avec le Piccolo Teatro di Milano, elle a depuis interprété les rôles de Cléopâtre (Giulio Cesare, G. F. Hændel), Papagena et Pamina (La flûte enchantée, W. A. Mozart), Madame Tell (Guillaume Tell, A. Grétry) et Euridice (Orphée et Euridice, CW. Gluck) sous la direction, entre autres, de Facundo Agudin, Theo Loosli, Andreas Reize, Franco Trinca et Fabrizio Ventura. Son rôle le plus récent, Annina dans La Traviata, G. Verdi, l'ont menée à chanter dans les très connues Arènes d'Avenches en juillet 2008 sous la direction de Graziella Contratto et Lukas Karytinov.

Alessandra Boër a été engagée pour la saison 2009/10 au Théâtre de Bienne/Soleure dans le rôle d'Armande (Alexandre Bis, B. Martin). Cette production sera également exportée au Théâtre de Szeged (Hongrie) pour deux représentations qui seront enregistrées et ensuite diffusées par la chaîne de télévision française MEZZO.

Alessandra Boër exerce en parallèle une intense activité en tant que soliste en Suisse, en Italie et au Canada.



FRANÇOIS ALTERMATH, ORGUE

Docteur en théologie et pasteur, François Altermath est aussi titulaire de deux prix de virtuosité, pour l'orgue et le clavecin, ainsi que d'un certificat de chef de chœur. Il a mené jusqu'à sa retraite une double carrière de théologien et de musicien. Il a occupé divers postes dans l'Eglise et a enseigné pendant plus de dix ans le clavecin au Conservatoire de Neuchâtel ou il a formé plusieurs élèves professionnels. Il a donné de nombreux concerts en soliste et a accompagné beaucoup de musiciens, chanteuses, chanteurs, instrumentistes et chœurs, tant à l'orgue qu'au clavecin. Domicilié à Delémont depuis 2010, il poursuit son activité musicale au rythme des divers engagements qui lui sont proposés.



# BARNES

INTERNATIONAL REALTY



## BARNES GSTAAD VALLEY

CF Immobilier Compagnie Foncière SA, agence établie à Château d'Oex et Rougemont depuis près de 30 ans, va représenter BARNES dans le Pays-d'Enhaut et la région de Gstaad-Saanen.

Louis Martin et son équipe sont à votre disposition pour toutes les activités du domaine de l'immobilier: courtage, gérance, location saisonnière, expertise et services après-vente.

CF Immobilier Compagnie Foncière SA | Rue du Village 40 | CH-1659 Rougemont  
[gstaadvalley@barnes-international.com](mailto:gstaadvalley@barnes-international.com) | +41 26 925 85 85

[www.barnes-suisse.com](http://www.barnes-suisse.com)





Le festival remercie chaleureusement  
Monsieur André Reichenbach, syndic de Rougemont,  
et Monsieur Louis Martin, CF Immobilier, pour leur  
soutien à la réalisation de ce concert

# Festival de Concerti

*Festival de Concerti*



01 JANUARY 2017 —  
Rougemont  
Church

6:30PM ROUGEMONT CHURCH

Festival de Concerti

Ilan Rogoff, piano

The "YES NYMF Ensemble"

Traditional New Year's Day Concert

Concert offered by



PAYS D'ENHAUT  
ROUGEMONT



IMMOBILIER  
COMPAGNIE FONCIÈRE SA

and The New Year  
Music Festival

FREE ENTRANCE

## PROGRAMME

Haydn Piano Concerto in D Major  
(Hob.XVIII:11)  
*Vivace*  
*Un poco Adagio*  
*Rondo all' Ungarese.*  
*Allegro assai*

Chopin Piano Concerto No.1 in E  
minor, Op.11  
*Allegro maestoso*  
*Romance. Larghetto*  
*Rondo. Vivace*

Ludwig van Beethoven Concerto  
number 4 in G Major,  
Opus 58  
*Allegro Moderato*  
*Andante con Moto*  
*Rondo Vivace*





# WOHLFÜHL-AUFENTHALT IM HERZEN VON BERN

Das THE SPA wartet an 365 Tagen im Jahr mit  
vielseitigen Verwöhn-Angeboten:  
Manicure & Pedicure, Massage, Gesichts- und  
Körperbehandlungen sowie vieles mehr.

... auch an Weihnachten und Silvester.

**Hotel Schweizerhof Bern**, Bahnhofplatz 11, 3001 Bern  
Tel. +41 (0) 31 326 80 99, [spa@schweizerhof-bern.ch](mailto:spa@schweizerhof-bern.ch)  
[www.schweizerhof-bern.ch](http://www.schweizerhof-bern.ch)



**SCHWEIZERHOF**  
BERN  
A MURWAB HOTEL



# About the Artists



SHERNIYAZ MUSSAKHAN,  
ARTISTIC MUSIC DIRECTOR

  
**Young  
Eurasian  
Soloists**  
chamber orchestra

THE YOUNG EURASIAN SOLOISTS CHAMBER ORCHESTRA was created in May 2015. The Orchestra has been invited to perform at the 10th edition of the New Year Music Festival in Gstaad.

The ensemble is made up of talented young artists, competition winners and soloists who are already well known in the world of classical music. Many are students of the best professors currently teaching in Switzerland.

The orchestra is led by violinist Sherniyaz Mussakhan, a graduate of the Lausanne Conservatoire. Sherniyaz won the 2015 Kiefer Hablitzel Prize in Switzerland, the Independent Prize "Tarlan" in Kazakhstan, the David Oistrakh Violin Competition in Moscow, the H.Wieniawski International Competition for Young Violinists in Poland - among many others.

Sherniyaz is artistic director of the Young Eurasian Soloists who made their debut with the "Tchaikovsky around the World" project at the Tonhalle in Zurich and the Bern Kultur Casino in Switzerland. The orchestra's first concert was performed in Almaty, Kazakhstan in May 2015.

The musicians in the orchestra come from ten Eurasian countries. They are proud and happy to share their different cultures and styles from varied performance schools. They strongly believe that for music there is no border; it is the most beautiful language in the world.

The musicians are already planning their next concert season with a number of interesting projects and journeys around the world.

## ILAN ROGOFF

Ilan Rogoff has appeared in most European, American and Latin American music centres as well as in South Africa, Japan and the Far East. Among the conductors he greatly enjoyed working with are: Aharonovitch, Allemandi, Barshai, Bender, Bloemstedt, Brotons, Chmura, Commissiona, De Preist, Dorati, Justus Frantz, Giuliani, Griffith, Groves, Herbig, Klecki, Krips, Lopes-Cobos, Mayer, Michniewski, Rodan, Saccani, Kurt Sanderling (with whom he recorded with the Philharmonia Orchestra for the Unicorn label), Thomas Sanderling, Shallon, Sherrif, Skrowacewski, Stein, Steinberg, Talmi, van Alphen, Weller, Zaliouk and with Zubin Mehta on tours of the the Israel Philharmonic Orchestra in Argentina, Brasil, Uruguay and the US.

Ilan Rogoff is renowned for his interpretations of the Romantic composers. His recordings of the Fantasies of Schumann and Schubert (on the Nimbus label) were chosen as one of the year's best by "Records & Recordings".

He combines his concert schedule with Master Classes which he conducted, among others, at the Chopin Academy in Warsaw, at the Tansman Festival in Lodz, for EPTA (European Piano Teachers Association), in Norfolk, Va., Washington D.C., in Israel, South America, Korea and at the "Cursos Manuel De Falla" as part of the International Music & Dance Festival in Granada, Spain.

The acclaim and awards won by his double CD encompassing the integral works composed by Chopin in Mallorca and related works ("Chopin in Mallorca" - Preludio/Blau Records 10011/2), is now in its tenth edition. His CD recording of both Chopin Concerti in the version for piano and Strings Quintet was recorded with the soloists of the Vienna Chamber Orchestra, a version which received the highest accolades from music critics and audiences. His latest CD contains his transcriptions and arrangements for piano solo of twelve works by Astor Piazzolla, titled "Urban Nostalgia".



Le festival remercie avec émotion l'historique maison Bluthner pour son soutien au festival.





## TAKE TIME *TO REFLECT*

A SENSE OF ENCHANTMENT. A BREATH  
OF FRESH AIR. THE GLIMPSE OF A SAIL.  
THE CHANGE OF THE SEASONS.  
THE EASY TRANQUILITY. *LE RICHEMOND.*

---



LE RICHEMOND

GENEVA | +41 22 715 7000 | [DORCHESTERCOLLECTION.COM](http://DORCHESTERCOLLECTION.COM)

#DCmoments  Le Richmond  @Le\_Richmond  @le\_richmond

Concert généreusement offert  
par Madame Ines Bodmer et  
le Baron Xavier del Marmol

# Agatha Christie, *100 years later...*

02 JANUARY 2017 —

Park Gstaad  
Salon  
Montgomery

tickets 30 chf



7:00PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

Cocktail & Spectacle "Let's Swing with Agatha  
Christie's Poetry" (in English)

Stephen Lancaster, baritone  
John Burnett-Hall, piano  
Laetitia Noyon, comedian

## PROGRAMME

From Agatha Christie's poems  
Laetitia Noyon

Ivor Novello (1893–1951)  
*Waltz of My Heart*

Irving Berlin (1888–1989)  
*Blue Skies*  
*They Say It's Wonderful*  
*Change Partners*  
*I've Got My Love to Keep Me Warm*

Cole Porter (1891–1964)  
*Anything Goes*  
*Let's Do It, Let's Fall in Love*  
*I've Got You Under My Skin*  
*Just One of Those Things*

Noël Coward (1899–1973)  
*Chase Me, Charlie*  
*Any Little Fish*

Jerome Kern (1885–1945)  
*A Fine Romance*  
*Smoke Gets in Your Eyes*  
*The Way You Look Tonight*

Ivor Novello (1893–1951)  
*I Can Give You the Starlight*  
Stephen Lancaster and  
John Burnett-Hall

# Let's Swing!







See Taste Smell Hear **Touch**



Without music life would be a mistake.

*Friedrich Wilhelm Nietzsche*



Philippe Varone Vins,  
partner of the Fellini Foundation for Film, Sion

[www.varone.ch](http://www.varone.ch)

**VARONE**  
VINS

PHILIPPE VARONE VINS - SION

# About the Artists



LAETITIA NOYON, NARRATOR

Born in Paris, Laetitia Noyon is an actress and narrator who presents equally in French, Spanish and in English. She studied at the British School of Paris and participated in several festivals - for presentation of fairy tales and as part of the children's concerts. In Switzerland she participates in various festivals, including Verbier and Ski and Music where she performed in a Mozart program with famous singer Measha Bruggersgossman. She performed at Geneva Cathedral as narrator in "La Morte d'Abele" attributed to Cimarosa. Laetitia appeared in the film "8th Wonderland" She performed for the celebrations of the 50th Anniversary of the United-Nations in Geneva.

2001-2005 - 'Cours Florent' BA honours, Paris : performing arts  
2004 - 'Centro Nuevos Creadores', Madrid: theater studies  
1999-2001 - Université Aix-Marseille III : Deug en Droit  
2008 - Lead female role in the feature film '8th Wonderland' directed by Jean Mach and Nicholas Albery.

(Mention spéciale du Jury au Festival international du film fantastique de Bruxelles 2009 - Prix du meilleur film international au Festival Politics on Film de Washington en 2009 - Prix du meilleur scénario et prix du public du meilleur film international au festival Fantasia de Montréal en 2009)



STEPHEN LANCASTER, BARITONE

Described as "a fine storyteller" (American Record Guide), "varied in tone and alive to feeling" (Fanfare Magazine), baritone Stephen Lancaster engages audiences through diverse repertoire in concert, recital, and opera. He has been featured in venues around the world, including Carnegie Hall, the Kennedy Center, Chicago Cultural Center, Chiang-Kai Shek Memorial Hall, Centro Cultural de Belém, Petit Palau de la Música Catalana, and Vatroslav Lisinski Concert Hall.

Recent concert credits include Carmina Burana with Lisbon Summer Fest, Warren Symphony, and Oakland Symphony Orchestra at the Max M. Fisher Music Center; Rachmaninoff's The Bells and Walton's Belshazzar's Feast with Holland Symphony; Brahms' Requiem with Chorosynthesis in Seattle and Duruflé's Requiem with Macalester College in St. Paul. Other concert engagements include In Terra Pax (Finzi), Dona Nobis Pacem (Vaughan Williams), An American Requiem (Danielpour), Kindertotenlieder (Mahler), Lord Nelson Mass (Haydn), Mass in C (Beethoven), Requiem (Mozart), Magnificat (Bach), and Messiah (Handel).

Lancaster was the male winner and audience favorite in the Nico Castel International Master Singer Competition at Weill Recital Hall in 2013 and the central region winner in the NATS Artist Awards in 2012.

Born and raised in Canada, Lancaster earned certificates in piano and voice from The Royal Conservatory of Music before moving to the United States. He holds degrees in vocal performance from the University of Notre Dame and the University of Michigan and his teachers have included Judith Haddon, Caroline Helton, George Shirley, and John Riley-Schofield. Committed to teaching as well as performing, he is currently an Associate Professor of the Practice at the University of Notre Dame where he heads the graduate studio in voice. He is also active in sacred music, serving as Associate Organist and Choir Director at St. David of Wales Episcopal Church in Elkhart, Indiana.



JOHN BURNETT-HALL

John Burnett-Hall started the piano aged 6, learning the classical repertoire at school and maintaining it as a hobby through university courses at Oxford and the L.S.E. After developing his interest in Gershwin and Cole Porter playing in Soho piano bars, he started playing dinner jazz full time at Le Monteverdi restaurant in Paris, before returning to London to play in various 5-star hotels, restaurants, bars, as well as private and corporate functions. In 2003 he became the resident pianist at the Cobden Club in Nolting Hill, and more recently founded the 'Louche Lounge Society' for whom he has organised frequent jazz parties and other events at various venues around London, most notably the Cobden Club, Pizza On The Park Jazz Club and Aragon House (see online at [www.jbhjazz.com](http://www.jbhjazz.com) for more details). John's repertoire consists primarily of well-known jazz standards, swing and the "Great American Songbook", together with some blues and latin.





03 JANUARY 2017 —

# Rougemont Church

Ce concert est dédié à  
Monsieur Philippe Foriel-Destezet  
en remerciement de son mécénat  
du festival.

7:00PM ROUGEMONT CHURCH  
RECITAL

Gautier Capuçon, violoncelle  
Natalia Morozova, piano

## PROGRAMME

F. Chopin  
Introduction et Rondo Brillante  
op.3  
Piano Solo

J. Brahms  
Sonate pour Violoncelle et piano  
en mi mineur op.38  
Allegro non troppo  
Allegretto quasi minuetto  
Allegro

Rachmaninoff  
Sonate pour Violoncelle et Piano  
en sol mineur op.19  
Largo – Allegro moderato  
Allegro scherzando  
Andante  
Allegro mosso

tickets 25 - 45 chf







Summer Camps  
Le Rosey

Camps d'été et d'hiver.

Des moments intenses. D'inoubliables souvenirs!

[www.roseycamps.ch](http://www.roseycamps.ch)

Le Rosey *Camps*



Winter Camps  
Le Rosey





New York Philharmonic/Boreyko et Bychkov, Los Angeles Philharmonic/Dudamel, Cleveland Orchestra/Bringuier, San Francisco Symphony/Dutoit, Boston Symphony/Nelsons, ainsi que le Sidney Symphony/Bringuier en Australie et le Séoul Philharmonic/Hrusa.

Les points forts à venir incluent le retour avec le Philharmonique de Berlin, les engagements avec le London Symphony Orchestra, le Chicago Symphony, le Staatskapelle de Dresde/Thielemann, une tournée américaine avec le San Francisco Symphony, les débuts au Carnegie Hall à New York.

Gautier joue en récital à Paris, Londres, Amsterdam, Bruxelles, Moscou, Madrid, Vienne, New York, Washington, Tokyo, Séoul avec récital Yuja Wang et Frank Braley.

Il se produit également en récital et musique de chambre dans les festivals majeurs en Europe, comme chaque année au festival de Verbier et au Progetto Martha Argerich à Lugano. Il a pour partenaires Nicholas Angelich, Martha Argerich, Daniel Barenboim, Yuri Bashmet, Lisa Batiashvili, Frank Braley, Gérard Caussé, Sarah Chang, Myung Whun Chung, Michel Dalberto, Jérôme Ducros, Hélène Grimaud, Katia et Marielle Labèque, Angelika Kirchschlager, Gabriela Montero, Viktoria Mullova, Mikhail Pletnev, Leonidas Kavakos, Stephen Kovacevitch, Menahem Pressler, Vadim Repin, Jean-Yves Thibaudet, Maxim Vengerov, Yuja Wang, Nikolaj Znaider, les quatuors Artemis et Ebène, ainsi que son frère Renaud.

Discographie : Chez Warner, les Trios de Haydn et Mendelssohn avec Martha Argerich et Renaud Capuçon, le Trio n°2 de Chostakovitch avec Martha Argerich et Maxim Vengerov. Chez Erato, dont il est artiste exclusif : Ravel avec Renaud Capuçon et Frank Braley, les concertos de Haydn avec le Mahler Chamber Orchestra et Daniel Harding (« Diapason d'Or » et « Choc » du Monde de la musique), la musique de chambre de Saint-Saëns, de Schubert, les trios de Brahms avec Renaud Capuçon et Nicholas Angelich (Preis der Deutschen Schallplattenkritik – Diapason d'Or – Choc/Monde de la Musique), un récital avec Gabriela Montero (Mendelssohn/Prokofiev/Rachmaninov), le concerto de Dvorak avec l'orchestre de la Radio de Francfort et Paavo Järvi, le Double de Brahms avec GMJO et Myung-Whun Chung. Après un DVD live Festival de Salzbourg Triple de Beethoven (Martha Argerich, Renaud Capuçon, l'Orchestre Simon Bolivar et Gustavo Dudamel) et un DVD – Concert live avec le Berliner Philharmoniker (Haydn Concerto N°1) sous la direction de Gustavo Dudamel (Deutsche Gramophone), les Variations Rococo de Tchaïkovsky avec le Mariinsky Theatre Orchestra et Valery Gergiev (coproduction Colas), l'intégrale Fauré avec N. Angelich, G. Capuçon, M. Dalberto, G. Caussé et le Quatuor Ebène, un récital Schubert/Debussy/Britten/Schumann avec Frank Braley et Saint-Saëns (Concerto N°1 et Muse et le Poète) avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et Lionel Bringuier. Dernières parutions : Chostakovitch avec l'Orchestre Mariinsky et Gergiev, l'Intégrale des Sonates de Beethoven avec Frank Braley et le Quintette de Schubert avec le Quatuor Ebène.

En octobre 2014 Gautier crée la « Classe d'excellence de violoncelle » à la Fondation Louis Vuitton à Paris, dans le nouvel Auditorium conçu par Frank Gehry. Il joue un Matteo Goffriller de 1701.

## GAUTIER CAPUÇON

Gautier Capuçon, né en 1981 à Chambéry, commence le violoncelle à 4 ans et demi et étudie avec Annie Cochet-Zakine, Philippe Muller, puis à Vienne avec Heinrich Schiff. Il reçoit des premiers prix dans plusieurs concours internationaux, y compris le Premier Grand Prix du Concours International André Navarra à Toulouse. En 2001 il est « Nouveau Talent de l'année » aux Victoires de la musique. Il reçoit le « Borletti-Buitoni Trust Award » et plusieurs fois le « Echo Preis », récemment pour son enregistrement avec Gergiev et pour le Coffret de la musique de chambre de Fauré (en octobre 2012). Parallèlement, il parfait son expérience au sein de l'Orchestre des Jeunes de la Communauté Européenne avec Bernard Haitink, puis du Gustav Mahler Jugendorchester avec Kent Nagano, Daniele Gatti, Pierre Boulez, Seiji Ozawa et Claudio Abbado.

Il joue sous la direction de plus grands orchestres dans le monde et collabore régulièrement avec les plus grands chefs comme Lionel Bringuier, Semyon Bychkov, Myung-Whun Chung, Gustavo Dudamel, Charles Dutoit, Christoph Eschenbach, Valery Gergiev, Bernard Haitink, Paavo Järvi, Andris Nelsons, Yannick Nézet-Séguin, Leonard Slatkin, Tugan Sokhiev...

Récemment Gautier Capuçon s'est produit avec le Philharmonique de Berlin sous la direction de Gustavo Dudamel pour l'Europa Konzert, l'Orchestre de Concertgebouw/Haitink et Bychkov, l'Orchestre de la Staatskapelle de Dresde/Eschenbach, à Dresde et en tant que soliste invité au Festival de Pâques de Salzbourg, le Philharmonique de Vienne/Orozco-Esdrada, le Leipzig Gewandhaus/Krivine, Munich Philharmonique/Bychkov, le Chamber Orchestra of Europe/Haitink à Paris, Amsterdam et au Festival de Lucerne, le London Symphony/Gergiev au Konzerthaus à Vienne, l'Orchestre Philharmonique de Radio France/Bringuier, l'Orchestre Mariinsky St Petersburg/Gergiev à Paris (Pleyel), l'Orchestre de Paris/Zinman, l'Orchestre National de France/Gatti, l'Orchestre de la Suisse Normande/N. Jarvi et effectue une tournée européenne avec le London Symphony Orchestra/Sir John Eliot Gardiner, le Oslo Philharmonic/Petrenko et le Tonhalle de Zurich/Bringuier. Aux Etats-Unis il joue avec le Chicago, Philadelphia et Boston Symphony/Dutoit,



## About the Artists

Natalia fait partie du projet initié avec Jean-Yves Thibaudet de soutien à de jeunes pianistes exceptionnels et porteurs des valeurs de la grande tradition pianistique. Avant elle bien d'autres ont participé tels que Louis Schwizgebel-Wang, vainqueur à 16 ans du Concours d'Execution de Genève, et Julian Trevelyan-lui aussi présent à nouveau cette année-vainqueur à 16 ans également, mais du Concours International Marguerite Long et du Prix de S.A.S le Prince Albert II de Monaco

### NATALIA MOROZOVA

Natalia Morozova pianiste russe née à Moscou, commence l'étude du piano à l'âge de six ans à l'Ecole "Rachmaninoff" et par la suite au Conservatoire d'Etat "Piotr Illich Tchaïkovski" dans le cours du pianiste Tigran Alikhyanov, élève du grand pianiste russe Lev Oborin.

Elle continue ses études au sein du même Conservatoire dans la Section Piano avec les enseignements des professeurs Victor Merghianov et Alexander Mdyoyantz ainsi que de Tigran Alikhyanov dans la Section Musique de Chambre. Diplômée en 2001 avec les meilleures notes, elle soutient en 2003 sa thèse de Doctorat avec les mêmes excellents résultats. Entre 2003 et 2005 elle suit les cours de perfectionnement à Duino en Italie à l'Ecole Supérieure Internationale de Musique de Chambre "Trio di Trieste". Natalia Morozova est lauréate de plusieurs prix internationaux: -1997 Premier Prix du Concours International "Nikolaj Rubinstein" à Moscou; -1999 Premier Prix Absolu, comme soliste et Premier Prix Absolu et Prix Spécial en duo au 10° Concours International "Giovani Pianisti Rome 99" en Italie; -Premier Prix et Prix Spécial au Concours International de Musique de Chambre "Taneev", à Kaluga en Russie. -2001 Premier Prix au Concours Internationale "Reding-Piette" à Neuchâtel, en Suisse en duo avec Vitalj Younitskj et à la fin de la même année Deuxième Prix – Premier Prix non attribué – au Concours International de "Esecuzione Musicale Provincia di Caltanissetta", en Italie. -2002 Premier Prix au Concours International "Isole Borromee" et à la suite Premier Prix en duo au Concours International "Camillo Togni" à Gussago, toujours en Italie Natalia Morozova développe son art en jouant comme soliste mais aussi avec orchestre dans toute l'Europe. Récemment elle s'est produite avec la Basel Sinfonietta, l'Orchestre Philharmonique de Ekaterinburg, l'Orchestre Symphonique de Moscou (sous la direction de Vladimir Ziva et Marcello Mottadelli), l'Orchestre "Solisti di Mosca" dirigé par Yuri Bashmet. Elle a joué dans de nombreux récitals en solo et avec des ensembles de musique de chambre en Russie (Moscou, Arcangelo, Viatka, Kaluga, Ekaterinburg), en Suisse (à Geneve pour Radio Suisse Romande, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Newyear Music Festival à Gstaad), en Italie

(Théâtre "Annibale di Francia" à Messina, Théâtre "Giuseppe Verdi" Trieste, Théâtre "Savoia" Campobasso, Théâtre "Puccini" Merano, Théâtre "Alfieri" Torino). En Italie elle a donné ses concerts dans le cadre de différentes manifestations musicales: à Bari, Sulmona, Monopoli, Savona, Pieve di Cadore, Venezia, Verona. Elle a joué à Rome pour la chaîne de télévision Rai 3 à la Chapelle "Paolina" au Quirinal, au Théâtre Subasio à Spello dans le cadre de Umbriamusicfest, au Mozarteum à Salzburg en Autriche, en Angleterre au Chelsea Arts Club de Londres et aussi en Slovénie, en Croatie, en Lettonie, en Bulgarie en France dans nombreux festivals (Sorèze, Château-Abbey Cassan, Bardou, Château de Padies, Moulin d'Ande, Festival Melomania à Paris, Le Festival de Musique de Richelieu, Z'estivales – MoZ'aïque (Festivals d'été du Havre), Piano Marathon Bucharest 2014, Ballade musicale a Valence, Festival pianistico internazionale a Trieste, Saison de concerts Rive Gauche Musique a Paris. Depuis 2010 Natalia Morozova est membre du Comité Scientifique du projet international "Primavera Musicale" de l'Académie de l'Art "Discanto" de Vérone, en Italie, où elle dirige sa "master class", elle as donne des master class au Bougy Music Camp, Switzerland, elle fait partie du jury de la compétition internationale "UmbriaMusicFest" Parmi ses partenaires de musique de chambre: Maxim Vengerov, Gautier Capuçon, Michael Guttman, Francois Salque, Anton Martinov, Nadejda Tokareva, Vitaly Younitsky, Carlo Colombara, Anna Serova, Nikita Borisoglebsky... Toujours à la recherche de nouvelles possibilités d'expression et de connaissances, le répertoire de Natalia Morozova s'enrichit sans cesse aussi bien de musique baroque que des sonorités contemporaines. Son plus récent enregistrement en 2013 d'œuvres et du répertoire de Thalberg mis en parallèle avec des œuvres de virtuoses contemporains tels que Liszt ou Chopin, (sous le label suisse Dinemec), démontre un talent lui permettant le "live recording" d'un programme ambitieux exécuté avec une sensibilité toute particulière. Natalia Morozova a été nommée comme Directrice Artistique du Festival Ballade musicale a Valence.



04 JANUARY 2017 —

# Park Gstaad Salon Montgomery

## Tribute to Yehudi Menuhin

5:30PM PARK GSTAAD,  
SALON MONTGOMERY

### TRIBUTE TO YEHUDI MENUHIN LEGACY - YOUNG VIOLONIST PROJECT

5:30pm Salon Montgormery  
**Romane Favia, violin**  
**Simon Peguiron, piano**



#### PROGRAMME

Mozart, Sonate n° 18 en sol  
majeur, KV 301  
*Allegro con spirito*  
*Allegro*

Pablo de Sarasate,  
*Romance Andalouse*

Camille Saint-Saëns,  
*Havanaise, op. 83*

Béla Bartok,  
*6 Danses Roumaines*

Jules Massenet, *Méditation tiré  
de l'Opéra « Thais »*

tickets 30 chf

04 JANUARY 2017 —

# Rougemont Church

Ce concert a été rendu possible grâce au  
généreux mécénat et merveilleux soutien  
de Madame Aline Foriel-Destezet

7:00PM ROUGEMONT CHURCH  
TRIBUTE TO YEHUDI MENUHIN

**Julian Rachlin, violin**  
**Sarah McElravy, violin**  
**Sophie Rachlin, piano**

#### PROGRAMME

Johannes Brahms - *Scherzo from  
the F-A-E Sonata*  
Julian Rachlin, Sophie Rachlin

Camille Saint-Saens -  
*Introduction and Rondo  
capriccioso op. 28*  
Julian Rachlin, Sophie Rachlin

Claude Debussy -  
*Sonata for Violin & Piano*  
*Allegro vivo*  
*Intermède. Fantasque et léger*  
*Finale. Très animé*  
Sarah McElravy, Sophie Rachlin

Dmitri Shostakovich -  
*5 pieces for 2 Violins & Piano*  
1. Violin: Julian Rachlin, 2. Violin:  
Sarah McElravy, Piano: Sophie  
Rachlin

Maurice Moszkowski -  
*Suite for 2 Violins & Piano in g  
minor op. 71*  
1. Violin: Sarah McElravy, 2. Violin:  
Julian Rachlin, Piano: Sophie  
Rachlin

tickets 25 - 45 chf





HOTEL  
PRESIDENT WILSON  
GENEVA

THE  
LUXURY  
COLLECTION



47 Quai Wilson  
CH-1211 Genève 21

contact: +41 (0)22 906 6113  
resa@hotelpwilson.com

★★★★★

HOTELPRESIDENTWILSON.COM



Ce projet est inspiré de l'exemple du grand Menuhin toujours prêt à soutenir les jeunes violonistes. Mais aussi de mon expérience auprès de Martin Engstroem aux Master-Class de Verbier. Nous y avons découvert Julia Fischer, Alexandra Soumm, Renaud Capuçon pour ne citer qu'eux. Cette première édition qui fait suite à celles consacrées aux pianistes, sous le patronage de Jean-Yves Thibaudet, n'est que le début d'une belle aventure soutenue par France Majoie Le Lous". // Caroline Haffner.



ROMANE FAVIA

Née le 13 juin 2000, débute le violon à l'âge de 3 ans chez Hong-Anh Shapiro à Genève. Dès son plus jeune âge, son plaisir de la scène et sa grande musicalité lui procure un charme particulier, propre aux musiciens d'exception.

A 10 ans, Romane intègre la « Zakhar Bron School of Music » à Zürich et poursuit ses études auprès de Liana Tretyakova. Elle participe aux Master Class du Professeur Zakhar Bron à Interlaken, Zürich, Verbier, Realp et Salzbourg, ne manquant pas de plaire à l'intérêt du Maître qui la suit régulièrement. Aujourd'hui, elle parfait sa technique auprès du Professeur Sergey Ostovsky à Genève. Talentueuse, Romane remporte les 1er prix des concours suisse pour la jeunesse à Lausanne (2007), Vatelot-Rampal à Paris (2009), puis Paolo Serrano à Filadelfia en Italie (2011) ou elle se distingue par un « primo prezzo assoluto ». Les prix se succèdent notamment à Paris en 2014 lors du 25ème concours Flame.

Soliste avec orchestre à seulement 14 ans, Romane joue le Concerto n°3 de Mozart dans le cadre des concerts de printemps « Junge Meister » de l'orchestre de chambre « Amici dell'arte » avec Marcel Blanchard pour chef d'orchestre ; elle se produit à Zug et à Pfäffikon en mars 2015. En décembre de la même année, elle est l'invitée soliste du gala de l'école Violonissimo de Genève. Lors du Festival de Menton 2016, Romane suit un Master class avec Maxime Vengerov, Alexandra Soumm et Sergey Ostovsky avec lequel elle se produit en duo. Romane joue actuellement sur un violon italien, un Gatti de 1894 et profite du soutien de la Fondation Fritz Gerber.



SIMON PEGUIRON

Né en 1980 à Neuchâtel, Simon Peguiron débute la musique par le violon, avant de se tourner vers le piano et l'orgue. Parallèlement à sa formation générale au Gymnase Cantonal de La Chaux-de-Fonds, il entreprend des études musicales au Conservatoire de cette ville. Il y obtient « avec distinction » les diplômes d'enseignement d'orgue (classe de Philippe Laubscher) et de piano (classe de Catherine Courvoisier), et termine également un diplôme d'enseignement du solfège. Il se perfectionne ensuite auprès de Guy Bovet à l'Académie de Musique de Bâle pour l'orgue, ainsi qu'à la Haute Ecole de Musique de Zurich dans la classe de piano de Homero Francesch. Il termine ses études en juin 2006 avec les plus hautes distinctions et un diplôme de soliste pour chacun des deux instruments.

Depuis quelques années, son nom paraît régulièrement sur les programmes de concerts d'ici et d'ailleurs, que ce soit en tant qu'accompagnateur, en musique de chambre, comme soliste ou même à l'occasion comme compositeur. Il se consacre également à l'arrangement, à l'improvisation dans différents styles et à l'édition de partitions. Il a eu l'occasion de se produire en public au piano ou à l'orgue dans les plus prestigieuses salles de Suisse (Tonhalle de Zurich, Casino de Bâle, Victoria-Hall de Genève), mais aussi dans de nombreux cadres plus familiaux, notamment lors de festivals décentralisés. Son activité de concertiste l'a par ailleurs mené dans plusieurs pays d'Europe (Allemagne, Autriche, Pays-Bas, Finlande) et au Japon.

Simon Peguiron a été notamment soutenu dans sa formation par le Lycéum-club de La Chaux-de-Fonds, la fondation Friedl-Wald (Bâle) et la fondation Ernst Göhner (Zoug). Lauréat de nombreux prix d'études (prix Robert Faller en 1998, prix d'interprétation Miéville-Hory en 2001, prix de la fondation Jmanuel et Evamaria Schenk en 2002, prix Hans Balmer en 2006), il enseigne le piano au Conservatoire neuchâtelois depuis 2006 et s'engage activement, par l'intermédiaire de plusieurs sociétés de concerts, au sein de la vie musicale locale. Après dix ans d'activité au Temple du Locle, il a pris en avril 2009 la succession de Guy Bovet en tant qu'organiste titulaire de la Collégiale de Neuchâtel.



JULIAN RACHLIN, VIOLIN

Julian Rachlin is one of the most exciting and respected violinists of our time. Over the last 27 years, he has been captivating audiences around the world with his distinctively rich sound, superb musicianship and outstanding interpretations. He has established close relationships with many of the most prestigious conductors and orchestras. Always willing to expand his musical horizons, Julian is also praised as a viola player and conductor. For 12 years, Julian has been leading the internationally renowned "Julian Rachlin & Friends" festival in Dubrovnik, Croatia, a platform for creative and vibrant projects with leading musicians and actors. Besides delighting his audiences with his musical performances, Julian is also receiving recognition as a young philanthropist for his charity work as a UNICEF Goodwill Ambassador and his educational outreach.

In the 2015/16 season, Mr. Rachlin will tour Europe and North America with the Orchestre National de France and Daniele Gatti as the Orchestra's 2015/16 Artist in Residence. He will open the season of the La Scala Philharmonic Orchestra with Riccardo Chailly, and perform at the Lucerne Festival with the Bayerischer Rundfunk Symphony Orchestra and Mariss Jansons. Other highlights as soloist include a Germany tour with the Tchaikovsky Symphony Orchestra and Vladimir Fedoseyev, and his debut at the Edinburgh Festival with the Leipzig Gewandhaus Orchestra and Herbert Blomstedt. Julian Rachlin played for the French National Day (14th. of July 2016) at the famous open air concert at the Eiffel Tower.

in Vienna where she teaches Piano and Accompaniment at the Konservatorium Wien Privatuniversität. Apart from accompanying in various competitions, such as Jean Sibelius in Helsinki, Queen Elizabeth in Brussels, Paganini in Genoa, David Oistrakh in Moscow and numerous competitions in Italy, Sophie Rachlin mainly appears as a chamber musician. She has played concerts in Austria, Germany, France, The Netherlands, Norway, Italy, Belgium, Switzerland, Spain, Japan, Russia, USA e.t.c.

In 2008 she was awarded a special diploma for outstanding accompaniment at the International Violin Competition "David Oistrakh". She appears at various festivals such as in Dubrovnik, Bergen, Paris, Brussels, Oslo, Utrecht, Portogruaro, Eilat and Pernegg with such illustrious partners like Julian Rachlin, Janine Jansen, Yuri Bashmet, Mischa Maisky, Itamar Golan, Martin Fröst, Lawrence Power, Wiener Virtuosen (members of the Vienna Philharmonic Orchestra) and others.



SARAH MCELRAVY, VIOLIN

Canadian violinist and violist, Sarah McElravy has performed worldwide as a chamber musician, orchestral musician, and solo artist. A founding member of the award winning Linden String Quartet, hailed as "polished, radiant and incisive" by The Strad Magazine, she has toured extensively throughout North America, Europe and Asia, performing in some of the world's great concert halls including Carnegie Hall, the Kennedy Center, and Suntory Hall.

Ms. McElravy has a wide range of experience and expertise with the Linden Quartet, having been quartet-in-residence at the music departments of Yale University, the University of Iowa, and the University of Idaho, and having frequently given master classes, presentations, lectures, and educational outreach performances at various colleges and music schools around the United States, Canada, and Mexico.

Notable residencies include those with the Chamber Music Society of Detroit, the Cleveland Chamber Music Society, "New Performing Arts", the Canton Symphony Orchestra and the Caramoor Center for Music as the 2011-12 Ernst Steifel Quartet-in-Residence.

Awards include Gold medal and Grand prize at the Fischhoff National Chamber Music Competition, a management contract with Concert Artists Guild out of New York City, the Coleman-Barstow Prize at the 2009 Coleman National Chamber Ensemble Competition, the 2010 Hugo Kauder Competition, and the ProQuartet Prize at the 9th Borciani String Quartet Competition.



SOPHIE RACHLIN, PIANO

Born in Lithuania, Sophie Rachlin graduated from the St. Petersburg Conservatory where she received a diploma in conducting and piano. Since 1978 the pianist has been living with her family



O  
ODIOT  
PARIS  
*Orfèvre depuis 1690*



ODIOT EST HONORÉ DE SOUTENIR LES MASTERCLASSES  
DE LA « VINCENZO BELLINI BELCANTO ACADEMY »  
DANS LE CADRE DU NEW YEAR MUSIC FESTIVAL IN GSTAAD.

MASTER CLASS WITH LÉONTINA VADUVA  
1:00 - 4:00PM PARK GSTAAD

"Atelier Lyrique Leontina Vaduva et Marco Guidarini".  
Pianiste-chef de chant Maguelone Parigot.

Master Class in partnership with  
the 'Vincenzo Bellini Belcanto Academy'  
presented by Youra Nymoff president  
**Léontina Vaduva, soprano**  
**Maestro Marco Guidarini**

**FREE ENTRANCE** offered by the NYMF

5.30 PM LIBRARY HIGH TEA  
SHAKESPEARE IN MUSIC

**Julian Trevelyan, actor (in english),**  
**Jean-Christophe Leclere, harpsichord**

Shakespeare  
Malvolo from Twelfth Night (Act 2, scene 5)  
Prospero, speech from "The Tempest" (act 5, scene 1)  
Timon from "Timon of Athens", Jago from "Othello"

**tickets 30 chf**

COCKTAILS & READING  
7:00PM PARK GSTAAD

**Parole et Musque Clotilde Courau, actress**  
**"Lettres à un jeune poète"**  
de Rainer Maria Rilke. (en français) **tickets 45 chf**

8:00PM CINEMA CHÂTEAU-D'OEX

*"Omo Bello, I want to  
be a Prima Donna"*

Screening presented by Michèle Larivière (in  
French) with the support of NYMF of "Omo Bello,  
"I want to be a Prima Donna" a documentary film  
2016 by Gérald Caillat, written in collaboration  
with Michèle Larivière.

A Kaléo Films Production, in co-production  
with Vosges TV, with the support of  
CNC and Procirep-Angoa.

**Avec le mécénat et le soutien du New Year Music Festival**

Tickets to be purchased directly at the cinéma



05 JANUARY 2017 —

## Park Gstaad

Ce spectacle a été  
rendu possible grâce  
au généreux mécénat  
et merveilleux soutien  
de S.A. le Prince  
Mubarak Al-Sabah

**Sotheby's** EST. 1744

Le festival remercie Renault et  
Monsieur Claude Hugot pour leur mécénat des  
spectacles des actrices présentent cette année





# Himmliche Genüsse



southern cross

Für einen guten Wein müssen Trauben, Klima und Terroir stimmen. Dazu braucht es Wissen, Können und Leidenschaft der Menschen, die ihn herstellen. Bei Aurelio Montes hilft ausserdem ein Schutzengel dabei, dass aus guten Weinen hervorragende Weine werden.



**MONTES**  
PRIDE IN WINEMAKING



# About the Artists



The International Belcanto Vincenzo Bellini Contest wants to promote the "belcantist" Art of which he acquired an expertise recognized all over the World through initiatives, partnerships and collaborations with great international companies. The IBVBC is under the Patronage of French Ministry of Culture and Communication.



LÉONTINA VADUVA, SOPRANO

Like many Romanians from all walks of life, soprano Leontina Vaduva [pronounced VAH-doo-vah] has left her native country and made a home for herself and her family in the West. Singing French and Italian roles, Vaduva pleases critics and charms audiences wherever she goes. In 1988, she won the Laurence Olivier Award for 'Outstanding Achievement in Opera' for her portrayal of Manon at the Royal Opera, Covent Garden.

Her growing discography of complete roles includes Mimi in *La Bohème* on EMI, Antonia in *Les Contes d'Hoffmann* on Erato, and Gilda in *Rigoletto* on Teldec with fellow-Romanian Alexandru Agache [see his interview in *The Opera Journal* of December, 2001], plus an opera recital conducted by Plácido Domingo. Videos include Juliette in the Gounod opera with Roberto Alagna, and Micaela in *Carmen*, conducted by Zubin Mehta, both from Covent Garden. [See my interviews with Zubin Mehta.]

In the 2001-2002 season, Leontina Vaduva made her debut at Lyric Opera of Chicago in her signature role of Mimi. I arranged to meet her in the office suite of the company between performances. During our chat, Ms. Vaduva mostly spoke French, and her husband provided the translation. Here is much of what we talked about in January . . . . .



MAESTRO MARCO GUIDARINI

Marco Guidarini studied conducting with Franco Ferrara and became assistant to Sir John-Elliott Gardiner in Lyon making his operatic debut there with *Falstaff*. He went on to conduct at the opera houses of New York (Metropolitan), Los Angeles, Minneapolis, Sydney, Nice, Barcelona, Seville, Bologna, Naples, Berlin (Deutsche Oper), Munich (Bayerische Staatsoper), Leipzig, Welsh National Opera, Scottish Opera, English National Opera, Copenhagen and at many festivals.

In the concert hall, he has conducted the Orchestre National de France, Melbourne Symphony, Orchestra of the Südwestfunk Baden-Baden, Hong Kong Philharmonic, Japan Virtuoso Symphony Orchestra, Leipzig Gewandhaus among others.

Between 2009 and 2012 he was Artistic Director of the Rencontres Musicales de Puteaux, a festival around the figure of Bellini who died in that town just outside Paris in 1835. He is Chairman of the Bellini Competition which arose from the festival and took place in Catania in 2012. His recordings with the Orchestre Philharmonique de Nice including the complete Piano Concertos of John Field and complete concertos of Lalo have appeared on the Talent label.

In 2013 he made his debut at the Bolshoi conducting *Turandot* and returned with the same production in 2014. Thereafter he made his debut at the Prague State Opera with *Mefistofele* and returned to conduct *Romeo and Juliette* in Prague.

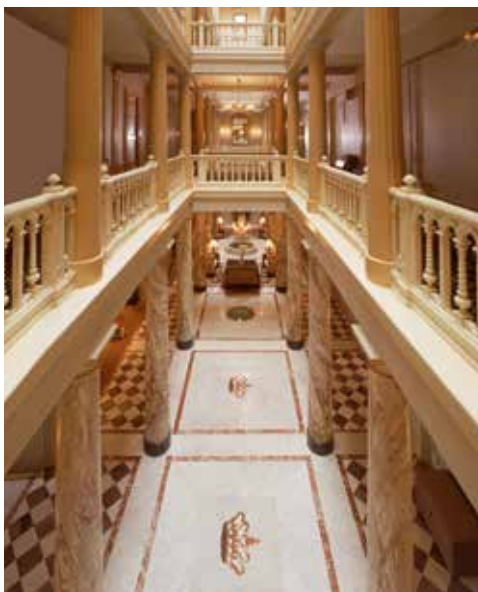




HÔTEL DES TROIS COURONNES  
&  
DESTINATION SPA



THE LEGENDARY ARTISTS' HIDEAWAY  
ON THE SWISS RIVIERA SINCE 1842



Rue d'Italie 49 • 1800 Vevey - Switzerland  
Tél +41 (0) 21 923 32 00 • Fax +41 (0) 21 923 33 99  
[www.hoteltroiscouronnes.ch](http://www.hoteltroiscouronnes.ch) • [info@hoteltroiscouronnes.ch](mailto:info@hoteltroiscouronnes.ch)





#### CLOTILDE COURAU

C'est à l'âge de 16 ans que Clotilde Courau décide d'embrasser sa carrière artistique. Elle intègre l'ENSATT un peu plus tard, puis se produit dans plusieurs pièces de théâtre. Ces expériences lui permettent d'approcher le monde du cinéma, et en 1990 elle fait ses premiers pas dans « Le Petit Criminel » de Jacques Doillon, pour lequel elle est récompensée du Prix de la meilleure actrice au Festival international du film de Berlin et une nomination pour le César du meilleur espoir féminin.

Ce rôle lui permet également de se faire remarquer à Hollywood, où le réalisateur Paul Mazursky fait appel à elle, l'année suivante, pour donner la réplique à Danny Aiello dans « The Pickle ». Pendant deux ans, Clotilde se consacre au théâtre et joue auprès de John Malkovich à Chicago et Londres, le public français la redécouvre dans « Elisa » de Jean Becker en 1995 où elle joue la meilleure amie de Vanessa Paradis. Elle reçoit le Prix Suzanne-Bianchetti, le prix de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD), ainsi que deux nominations pour les César du cinéma (meilleur espoir féminin et meilleure actrice dans un second rôle).

Devenue une actrice incontournable du paysage cinématographique français, Clotilde Courau enchaîne les tournages, se révélant juste dans tous les genres et les registres. Elle promène ainsi son sourire entre drame romantique (« Marthe » de Jean-Loup Hubert, 1997), comédie noire (« Le Poulpe » de Guillaume Nicloux, 1998) et thriller (« Exit » de Olivier Megaton, 2000). En 2000, le jeune public la découvre dans le premier slasher français, « Promenons-nous dans les bois » de Lionel Delplanque et en mars cette année, elle reçoit le Prix Romy-Schneider.

La tournée triomphale de la pièce musicale Irma la Douce l'éloigne quelque peu des studios, mais elle fait un retour fracassant sur les écrans en 2002, à l'affiche de cinq films, dont « La mentale » de Manuel Boursinhac, « Embrassez qui vous voudrez » de Michel Blanc, ou la première réalisation de Guillaume Canet, « Mon idole ».

On la retrouve en 2005, à l'affiche de « Nuit noire 17 octobre 1961 » de Alain Tasma et en 2007, dans « La Môme » de Olivier Dahan. 2008 est pour Clotilde Courau une année placée sous le signe de l'amour, avec « Modern Love » de Stéphane Kazandjian. En 2011, elle est à l'affiche de « Tous les soleils » de Philippe Claudel aux côtés de Stefano Accorsi et en 2014 dans « Babysitting » de Philippe Lacheau.

Clotilde sera prochainement à l'affiche du film de Philippe Garrel, « L'Ombre des femmes » et de « L'échappée belle » de Emilie Cherpitel. Côté théâtre elle incarnera « Piaf, l'être intime » accompagnée de l'accordéoniste Lionel Suarez, en tournée province, pièce dont elle assure la mise en scène.



*"I want to be a Prima Donna"*



#### OMO BELLO, SOPRANO

After five years of studying Cell Biology and Genetics at the university in her native country, The French Nigerian soprano Omo Bello entirely devoted herself to music, studying at the Conservatoire de Paris – CNSMDP, with Peggy Bouveret. She holds a diploma in singing performance from the Associated Board of the Royal Schools of Music, London (ABRSM) and has gained enormously from the musical and technical counsels of Michel Wolkowitsky, Jorge Chaminé, Teresa Berganza, Thomas Quasthoff and Grace Bumbry. In 2014, Omo Bello was nominated for the "Victoires de la musique classique" awards in the "Lyrical Revelation of the Year" category (the "French Grammy's"), and she swept the Paris International Opera Competition winning the 1st prize, the French opera prize and the Public prize. In 2013, she was awarded with Italy's prestigious international Arca d'Oro prize for young artists. In Italy, she also won the 1st Prize in the Luciano Pavarotti Giovani 2010 competition (thus lauded by the Italian press critic Gianni Gori as «a talent of Gold! »), and also won the 1st prize in the 2011 Anselmo Colzani international singing competition. She became a laureate of the Cziffra Foundation in 2011. The 9th New Year Music Festival in Gstaad invited Omo Bello in 2014



# MILANO PER LA SCALA

fondazione di diritto privato



## PER VIVERE DA VICINO UNA GRANDE TRADIZIONE

La Fondazione Milano per la Scala nasce nel 1991 con lo scopo esclusivo di sostenere il Teatro alla Scala, attraverso i contributi di coloro che ne amano il patrimonio culturale ed artistico e desiderano vivere più intensamente la sua grande tradizione. È la prima istituzione sorta a supporto di un teatro lirico in Italia.

*Presidente*  
Giuseppe Faina

*Vice Presidente Vicario*  
Hélène de Prittwitz Zaleski

*Vice Presidente*  
Margot de Mazzeri

*Consiglieri*  
Lodovico Barassi, Francesca Colombo, Bruno Ermolli, Gioia Falck Marchi,  
Piero Giarda, Alfredo Gysi, Federico Guasti, Matteo Mambretti, Marco Margheri,  
Francesco Micheli, Alberto Moro Visconti, Alexander Pereira, Cecilia Piacitelli Roger,  
Federico Radice Fossati, Diego Visconti, Paolo M. Zambelli

### **Per informazioni e per adesioni**

Milano per la Scala  
Via Clerici, 5 20121 Milano  
Tel. 02.7202.1647 Fax. 02.7202.1662  
E-mail. [miscal@milanoperlascale.it](mailto:miscal@milanoperlascale.it)  
[www.milanoperlascale.it](http://www.milanoperlascale.it)





06 JANUARY 2017 —

Park Gstaad

Rougemont Church

Ce concert a été rendu possible grâce au généreux mécénat et merveilleux soutien de Madame Aline Foriel-Destezet

SHAKESPEARE IN MUSIC  
7:00PM ROUGEMONT CHURCH

MASTER CLASS WITH  
LÉONTINA VADUVA  
1 TO 4:00PM PARK GSTAAD

"Atelier Lyrique Leontina Vaduva et Marco Guidarini".  
Pianiste-chef de chant Maguelone Parigot.

Master Class in partnership with  
the 'Vincenzo Bellini Belcanto Academy'

Léontina Vaduva, soprano  
Maestro Marco Guidarini



FREE ENTRANCE

VERDI & SHAKESPEARE  
5:30PM "HIGH TEA"

*"High Tea"*

Concert presentation  
'Verdi, Gounod & Shakespeare'  
by Michèle Larivière, musicologist (in french)



tickets 30 chf

Inva Mula, soprano  
Gaston Rivero, tenor  
Genc Tukiçi, piano

PROGRAMME

Extraits de Romeo et Juliette,  
Gounod

1. Ange adorable ( Duo)
2. Ah lève toi soleil (Romeo)
3. Valse de Juliette (Juliette)
4. Va, je t'ai pardonné (Duo)
5. Air du poison ( Juliette)
6. Tombeau Sombre et Silencieux (Duo)

Solo de piano de Genç Tukiçi  
Variation de Liszt sur un opera  
de Verdi

Extraits d'Otello de Verdi

7. Già nella notte densa (Duo)
8. Nium mi tema (Otello)
9. La canzone del salice, Ave Maria ( Desdemona)
10. Dio mi potevi (Othello)

Bis surprises



tickets 25 - 45 chf



## "High Tea"



MICHÈLE LARIVIÈRE, MUSICOLOGUE

Formée au chant classique et à la comédie, productrice d'émissions musicales phares pour Radio France, dont les Mémoires retrouvées de Nicolai Gedda, Leopold Simoneau, Suzanne Danco, Ileana Cotrubas, Peter Ustinov, les portraits d'Alfred Bruneau, Wolf-Ferrari, Maurice Ohana, Renaud Gagneux, pour France musique, elle est aussi présentatrice à Mezzo TV de 1999 à 2002 et depuis 1995 à Verbier, où elle collabore à la rédaction du programme et du quotidien.

Conférencière d'opéra et récitante, elle se produit au Châtelet, Salle Pleyel, Opéra Comique, opéras de Nancy, Tours, Nantes, crée les Rêves d'Alfred Bruneau, Psaume pour Nako de Yves Prin, ou Voyage poétique et romantique au 19<sup>e</sup> au NYMF de Gstaad. Auteur-réalisateur de documentaires pour Arte, Mezzo et France 2, elle signe avec Don Kent, Les pianos de l'été, et avec Gérald Caillat, Stéphanie d'Oustrac, Une Trilogie de Monteverdi, Coline Serreau répète Rossini, La Péniche Opéra, Le Manuscrit disparu, Le Concours de Musique, et termine actuellement, Diva mode d'emploi, sur la chanteuse Omo Bello.



INVA MULA, SOPRANO

Inva Mula fait une carrière éblouissante. Première lauréate du concours Operalia, elle était ensuite la voix de la Diva du film Le Cinquième Élément. Aujourd'hui elle est une des sopranos les plus réputées au monde et chante fréquemment aux côtés de Roberto Alagna et Jonas Kaufmann et sous la baguette des chefs d'orchestre tels que Daniel Oren, Carlo Rizzi, Roberto Abbado et Myung-Whun Chung. Elle a chanté Manon et Nannetta à la Scala de Milan, ainsi que les rôles de Marguerite, Mireille, Mimi à l'opéra de Paris. Aux arènes de Vérone elle s'est produite dans la Traviata, puis en Nedda, Desdemona, Marguerite, Antonia, Micaëla aux Chorégies d'Orange aux côtés de Jonas Kaufmann. Elle travaille régulièrement avec le Deutsche Oper Berlin (Nedda), Wiener Staatsoper (Manon et Nedda), Opernhaus Zürich (Mimi). Elle a repris le rôle de Violetta (Traviata) au NCPA de Pékin au moment de l'ouverture de ce théâtre.





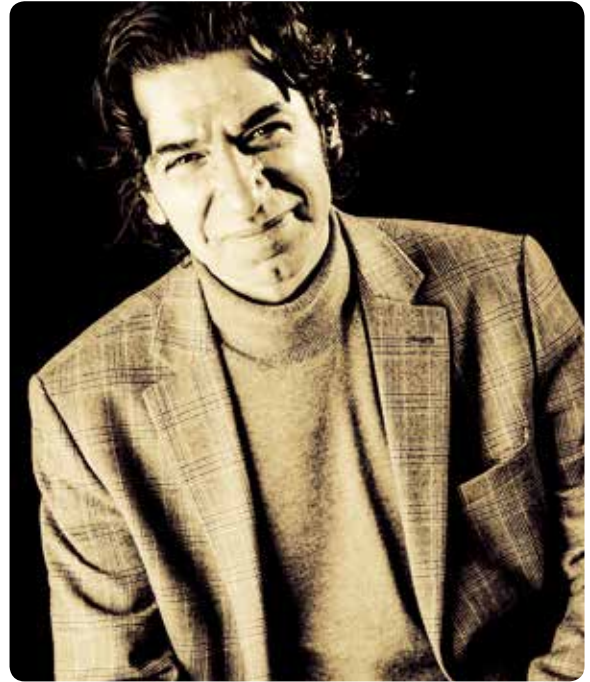
GASTON RIVERO, TENOR

Hailed as a "remarkable Spinto tenor" Gaston Rivero is worldwide recognized for his dynamic stage presence, dark timbre and wide range of flexibility. During the 2002-2003 season he joined the ensemble of the Baz Luhrman's production of Puccini's *La Bohème* on Broadway in New York City.

Company credits include Manrico in *Il Trovatore*, the title role in *Don Carlo*, Gabriele Adorno in *Simon Boccanegra* and Macduff in *Macbeth* at Staatsoper Berlin; Radames in *Aida* at Opéra National de Paris, Mario Cavaradossi in *Tosca* and Alfredo in *La Traviata* at Oper Leipzig, Don Jose in *Carmen* and Rodolfo in *La Bohème* at Deutsche Oper Berlin, Don Jose in *Carmen* at New National Theater Tokyo, Manrico in *Il Trovatore* at Grand Theatre Opera National de Bordeaux, the Singer in *Der Rosenkavalier* at Grand Théâtre de Genève, Ismaele in *Nabucco* at Teatro Massimo di Palermo, Des Grieux in *Manon Lescaut* Aalto Musiktheater Essen, Rodolfo in *Luisa Miller* at Staatstheater Stuttgart, Turiddu in *Cavalleria Rusticana* at Teatro Solis de Montevideo, and the title role in *Romeo et Juliette* at the Israeli Opera Tel Aviv.

Gaston Rivero worked with Regie and film directors Baz Luhrmann, Philipp Stölzl, Johannes Schaaf and Kirsten Harms. His career began in earnest when his early mentor the conductor Eugene Kohn recognized his talent, trained him privately and helped launch his career. Since then Gaston Rivero collaborated worldwide with renowned conductors such as Daniel Barenboim, Zubin Mehta, Ulf Schirmer, Massimo Zanetti and Anthony Bramall.

Upcoming engagements include Macduff in *Macbeth* at Staatsoper Berlin, Turiddu in *Cavalleria Rusticana* at Deutsche Oper Berlin, Ismaele in *Nabucco* at Opera de Monte Carlo, Riccardo in *Un ballo in Maschera* at Opera de Toulon, Pinkerton in *Madama Butterfly* and Rodolfo in *La Bohème* at Oper Leipzig.



GENC TUKIÇI, PIANO

Genc Tukiçi est un pianiste et compositeur qui a une double nationalité albanaise et française.

Diplômé du Conservatoire de Tirana dont il sort premier nommé, il obtient ensuite le Diplôme de Concertiste de l'École Normale de Musique de Paris, où il y est actuellement professeur. Sa carrière internationale de pianiste concertiste l'a amené à jouer dans les plus grandes salles. Certains concerts, notamment aux Sommets Musicaux de Gstaad en Suisse, salle Gaveau et salle Cortot à Paris, au théâtre antique d'Orange ou à New York (CAMI Hall), lui ont valu d'être reconnu comme l'un des instrumentistes les plus remarquables de sa génération.

Il a reçu le prestigieux prix Nino Rota qui récompense « un grand musicien, de niveau international » et remarque notamment ses « superbes interprétations faites de cœur et d'esprit, en parfaite symbiose avec l'orchestre ». Ses interprétations ont fait l'objet d'enregistrements, notamment avec les orchestres symphoniques de l'Opéra de Tirana et de Macédoine, avec l'orchestre Russe Tchaïkovski ou avec les orchestres de la Radiotélévision albanaise et slovène.

Genc Tukiçi accompagne les plus grands interprètes, à l'instar d'Inva Mula avec qui il se produit régulièrement.

En 2012, son témoignage, publié sous le titre « La musique en 3 D », figure dans un ouvrage consacré au piano et à l'art de l'accompagnement. Compositeur, il a créé et enregistré diverses pièces pour piano et orchestre, dont plusieurs « Paraphrases » musicales sur des thèmes de Puccini, Verdi ou Offenbach. Un CD de ses compositions – inspiré de thèmes patriotiques – avec Inva Mula est sorti en novembre 2012: pièces pour soprano, piano, et orchestre. Genc Tukiçi collabore avec l'agence artistique OIA(Organisation Internationale Artistique).

Qualifié pour les demies-finales qui visent à désigner la chanson qui représentera l'Albanie à l'Eurovision 2016, Genc interprétera sa chanson « Sa te dashuroj » dont il est l'auteur, compositeur et orchestrateur. Demi-finale qui aura lieu le 26 décembre 2015 à Tirana, retransmise en direct sur RTSH.





## FASZINATION KLANG

Blüthner Pianos made in Leipzig since 1853.

*Blüthner*  
PIANOS SCHWEIZ AG

Blüthner Pianos Schweiz AG  
Lengnaustrasse 8  
CH-2540 Grenchen  
+41 32 501 48 48  
[www.bluetthner.ch](http://www.bluetthner.ch)

Julius Blüthner Pianofortefabrik GmbH  
Dechwitzter Straße 12  
D-04463 Großpösna  
+49 34297 75130  
[www.bluetthner.de](http://www.bluetthner.de)

## MASTER CLASS WITH LÉONTINA VADUVA 1:00 - 4:00PM PARK GSTAAD

"Atelier Lyrique Leontina Vaduva et Marco Guidarini".  
Pianiste-chef de chant Maguelone Parigot.

Master Class in partnership with the  
'Vincenzo Bellini Belcanto Academy'

**Léontina Vaduva, soprano**  
**Maestro Marco Guidarini**

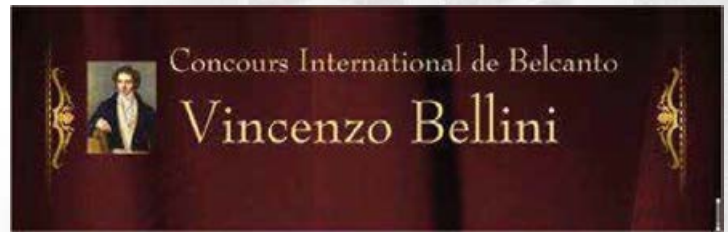
Les Master Classes de la Vincenzo Bellini Belcanto Academy...

Crées en 2015 dans le sillage du Concours International de belcanto Vincenzo Bellini afin de préparer de jeunes chanteurs professionnels à aborder un répertoire dont la difficulté est connue de tous, ces cours magistraux proposés sous la forme d'Ateliers de perfectionnement, préparent les chanteurs à aborder les grands rôles du répertoire.

Initiées sous la houlette du Maestro Marco Guidarini et de Youra Nymoff-Simonetti dans la lignée du célèbre concours auquel elle est associée, l'Académie fait escale cette année pour la première fois au sein du "Gstaad New Year Music Festival" par ailleurs partenaire du Concours depuis 2012.

Ces masterclasses de Prestige du 5 au 8 janvier 2017, seront placées sous la conduite de Léontina Vaduva soprano et de Maestro Marco Guidarini

**FREE ENTRANCE**



07 JANUARY 2017 —

Park Gstaad

## FESTIVAL DE CONCERTI LANDHAUS THEATER, SAANEN



The 'YES' NYMF Orchestra

**Sherniyaz Mussakhan, violin and direction**

**Weiyin Chen, piano — Julian Trevelyan, piano**

**Christoph Croisé, cello — Lussine Levoni, soprano**

### PROGRAMME

- |  |  |
|--|--|
| 5.30   | 7.00   |
| 1) J-S Bach concerto pour piano et orchestre en D- minor BWV 1052                  | 4) W. A. Mozart concerto pour piano et orchestre No 12 en la majeur KV. 414                                    |
| «Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Julian Trevelyan, piano solo        | I. Allegro<br>II. Andante<br>III. Allegretto   |
| 2) J. Haydn concerto pour violoncelle et orchestre No 1 en do majeur               | «Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Weiyin Chen, piano solo   |
| I. Moderato<br>II. Adagio<br>III. Finale - Allegro molto                           | 5) W. A. Mozart concerto pour violon et orchestre No 4 en ré majeur KV. 218                                    |
| «Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Christophe Croisé, violoncelle solo | I. Allegro<br>II. Andante cantabile<br>III. Rondo  |
| 3/ Mozart; l'Amerò sarò Constante (Il Re Pastore) KV 208                           | «Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Sherniyaz Mussakhan, violon solo                                |
| «Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Lussine Levoni, soprano             | 7) W. A. Mozart «Exsultate Jubilate»<br>«Young Eurasian Soloists» chamber orchestra<br>Lussine Levoni, soprano |
| 6.30 Interval  |  |

Ce concert est rendu possible grâce au généreux sponsoring de la maison Adler à laquelle le festival est heureux de souhaiter un heureux 130ème. anniversaire.

07 JANUARY 2017 —

Landhaus  
Saanen

tickets 45 chf



Geneva Dance Events

Yumi Aizawa, Vladimir Ippolitov, dance,  
Alexandr Chouvalov piano and composition  
(creation)

"Remembrance"

Duet by Yumi Aizawa, Vladimir Ippolitov, dance  
choreography by Christine Ceconello  
music, piano Alexandr Shuvalov

Le festival remercie chaleureusement Monsieur Franklin Adler pour son soutien aux jeunes musiciens



# About the Artists



Le violoncelliste CHRISTOPH CROISÉ (\*1993) s'est produit en concert dès l'âge de 17 ans au Carnegie Hall de New York, où il est revenu à plusieurs reprises en concerts depuis. D'autres concerts l'ont conduit dans des salles de concert toutes aussi renommées en Europe et en Asie, en particulier la Tonhalle de Zurich, la Konzerthaus de Vienne, la Residenz de Munich, la Capella de Saint-Petersbourg et la Philharmonie de Bakou.

Dans ses concerts de musique de chambre Christoph Croisé a joué avec des musiciens renommés, tels que Dmitri Sitkovetsky, Mayuko Kamio, Alexander Zemtsov, Bartłomiej Nizioł, Oxana Shevtchenko, Lorenzo Soulès et Alexander Panfilov.

Après une formation initiale chez Katharina Kühne, Christoph Croisé prend des cours chez Alexander Neustroev, violoncelliste solo de l'orchestre de la Tonhalle de Zurich; Depuis 2013 il se perfectionne sous la direction de Wolfgang-Emanuel Schmidt à l'Université des Arts de Berlin. Il a par ailleurs bénéficié des conseils avisés de grands maîtres du violoncelle: Steven Isserlis, Michael Sanderling, David Geringas, Walter Grimmer et Frans Helmerson.

Le premier prix au Concours Brahms à Pörschach (Autriche) lui a été décerné en septembre 2015.

## Young Eurasian Soloists chamber orchestra



THE YOUNG EURASIAN SOLOISTS CHAMBER ORCHESTRA was created in May 2015. The Orchestra has been invited to perform at the 10th edition of the New Year Music Festival in Gstaad.

The ensemble is made up of talented young artists, competition winners and soloists who are already well known in the world of classical music. Many are students of the best professors currently teaching in Switzerland.

The orchestra is led by violinist Sherniyaz Mussakhan, a graduate of the Lausanne Conservatoire. Sherniyaz won the 2015 Kiefer Hablitzel Prize in Switzerland, the Independent Prize "Tarlan" in Kazakhstan, the David Oistrakh Violin Competition in Moscow, the H.Wieniawski International Competition for Young Violinists in Poland - among many others.

Sherniyaz is artistic director of the Young Eurasian Soloists who made their debut with the "Tchaikovsky around the World" project at the Tonhalle in Zurich and the Bern Kultur Casino in Switzerland. The orchestra's first concert was performed in Almaty, Kazakhstan in May 2015.

The musicians in the orchestra come from ten Eurasian countries. They are proud and happy to share their different cultures and styles from varied performance schools. They strongly believe that for music there is no border; it is the most beautiful language in the world.

The musicians are already planning their next concert season with a number of interesting projects and journeys around the world.



WEIYIN CHEN, PIANO

Ms. Chen has performed as soloist with most of the major orchestras in Asia, including the Hong Kong Philharmonic Orchestra—with whom she made her debut under Maestro Edo de Waart—and the China National Symphony Orchestra. She has appeared at the Shanghai International Music Festival and many others. Recital engagements have taken her to France, the Netherlands, Panama, New York, Pennsylvania, Maryland and Utah.

An accomplished chamber musician, Ms. Chen has participated in such festivals as La Jolla Summerfest, Verbier Festival & Academy, Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, the Sarasota Music Festival, and the Banff Center, collaborating with such instrumentalists as violinists Cho-Liang Lin, Ilya Gringolts, Chee-Yun Kim, David Chan, Alina Pogostkina, violists Paul Neubauer and Cynthia Phelps, and cellist Gary Hoffman.

Ms. Chen's musical education has included studies with Leon Fleisher at the Peabody Institute of Johns Hopkins University, and private study with Richard Goode and Claude Frank. She has also worked with Oxana Yablonskaya, Joseph Kalichstein and Herbert Stessin at the Juilliard School.



*Grand Prix 2015  
du New Year  
Music Festival*

LUSSINE LEVONI, SOPRANO

Armenian soprano Lussine Levoni was born in Yerevan. She received her postgraduate diploma, master's degree and bachelor's degree from the Yerevan State Conservatory, first as a concert pianist and then as an opera singer. In 2010, at the Sarian State Opera Studio in Yerevan, Mrs. Levoni performed the role of Fanni in Rossini's *La Cambiale Di Matrimonio*, and Lucia in Donizetti's *Lucia di Lammermoor*. From 2011 to 2013, she was a member of the International Opera Studio in Nuremberg, Germany, where she was heard as *Frasquita/Carmen*, the *High Priestess/Aida*, *Despina/Così fan Tutte*, and the *Fifth Maid/Elektra*.

In March 2016 she sang *Musetta* in Puccini's *La Bohème*, with the Armenian National Philharmonic Orchestra, in Yerevan. In June, she will perform *Micaëla* in *Carmen*, in Marseille. Lussine Levoni is the First prize-winner of the P. M. Unanue Bilbao International Singing Competition in Spain, and the Third prize-winner of the Gian Battista Viotti International Music Competition in Italy, and the Médoc International Singing Competition in France, all in 2014. In 2015, she won the Special Prize "New Year Music Festival in Gstaad" at the *Concours International de Belcanto Vincenzo Bellini*, in France.



JULIAN TREVELYAN PIANO  
**"PRIX DE SAS ALBERT II DE MONACO"**

In 2015, at the age of sixteen, pianist Julian Trevelyan won the top Grand Prix at the prestigious Long-Thibaud-Crespin international piano competition (no first prize was awarded, and Julian was awarded the second Grand Prix). He also won the concerto prize with an exhilarating performance of the third piano concerto by Bartók. In May, he had won second prize and the Mocsari prize at the Ile-de-France international piano competition; and was awarded the Grand Prix at the *Concours Festival pour le Répertoire Pianistique Moderne* in Paris in April 2015.

His repertoire is varied – six concertos (Mozart K271 and K595, Bartók 1 and 3, Grieg and Schumann) and a solo repertoire ranging from Bach to Boulez. In June 2015, BBC Radio 3 broadcast his live performance of seven of 'Douze Notations'

by Boulez. He also appeared as the young Boulez in 'A Pierre Dream' at the Snape Festival. He has performed the 'Kids Collection' at St Albans Film Festival, and at the Snape Proms – playing four Chopin études that accompany animated film sequences from 'Chopin Shorts'.

Piano is his principal instrument, but he also plays violin in the Britten Sinfonia Academy, enjoys chamber music with Pro Corda and MusicWorks, and leads a string quartet. He was a chorister with St Albans Cathedral Choir and continues to sing as a tenor with Abbey Singers. Julian has been a member of Aldeburgh Young Musicians since 2012, where a number of his compositions have been performed.

Julian is home educated. He is a keen geologist and is studying the subject with the Open University.



SHERNIYAZ MUSSAKHAN, VIOLIN

Sherniyaz Mussakhan was born on November 29th, 1993 in Almaty, Kazakhstan. He began his first violin lessons at the age of five, in 2002 he started his studies at Almaty State Music School for talented children named after K. Bayseitova with prof. N. Patrusheva.

During his career Sherniyaz took part in concerts on the scenes of the Mariinsky Theatre, Tavrichesky Palace in St. Petersburg, Bolshoi Theatre, the Hall of Christ, the Savior Temple, Concert Hall named after P. Slobodkin, House of Music in Moscow, Rachmaninov and Small Halls of the Moscow Conservatory, House of Music in Moscow, Charlottenborgs Festsal at Kongens Nytorv in Copenhagen, Aula Florianka Hall in Krakow, Wiener Saal and Mozarteum Concert Hall in Salzburg, Imperial Hofburg Palace in Vienna, Philharmonia Warminsko-Mazurska in Olsztyn, Congress Hall, Palace of Peace and Harmony, Astana Kazakhstan, Kazakh Concert Hall, Abai Kazakh State Opera and Ballet Theatre, Kazakh State Philharmonia named after Zhambyl in Kazakhstan and others.

Many times he participated in master classes of distinguished violinists: P. Vernikov, V. Spivakov, L. Isakadze, Z. Bron, I. Bochkova, E. Chugaeva, V. Stancovic-Moffatt, etc.

Since May 2015 Sherniyaz Mussakhan is the artistic director of the "Young Eurasian Soloists" (YES) chamber orchestra. "The orchestra is in residence at the festival!"





## THE ART OF NAJJEAN'S GLASS

Aristide Najean's home and furnace are so full of his own colourful, elaborate glass works that they could easily be mistaken for private galleries. Delicate cherry blossom chandeliers inspired by Japanese poetry – each 5ft wide – flourish in the living room, while a series reminiscent of monastic candelabra, with opaque glass dripping like wax, adorn the kitchen. In the furnace, the constantly boiling oven fuses minerals together, ready for the next stunning glass creation.

Born and bred in Paris, Aristide arrived on Murano in 1986 to study the Venetian island's renowned, centuries-old glassmaking techniques. Originally a painter, he saw glassmaking as an extension of this, and it became his preferred material. His chandeliers are inspired by both painting and glassmaking which mutually interact and are each pushed to their limits. "Aristide observes everything consistently, methodically, analytically," says Sylvie Plassnig, his partner of 19 years. "He is always open to inspiration and his oeuvre is completely different to anything else."

Aristide's glass art is inspired by its Muranese heritage, but his creativity, his appreciation of colour, and his fresh, poetic and innovative light creations represent a new approach, raising its status to that of contemporary art. In a quest for excellence, Aristide drives forward his team of highly skilled masters. He works with Baccarat Crystal and their Zenith sur la Lagune collaboration brought the rival French and Italian glass traditions together for the very first time. The result is spectacular, with Aristide's brightly coloured stags bursting from Baccarat's intricate, sparkling cut-glass chandelier.

Aristide's work has caught the attention of world-renowned designers including Starck, Jouin, Wilmotte, Moïnard and Manku, and can be seen in such high-end hotels as The Dorchester in London, Le Royal Monceau in Paris and the Palazzina G in Venice. He also receives many private commissions.

"Meeting a customer is always exciting," he says. "It involves balancing their requirements with what I feel for them. I want to create works of art that fit them exactly, and bring happiness into their home. Using my intuition and sensitivity, I quickly conceptualise the artwork they're looking for." Aristide's commitment to the craft is palpable – and it is forever crystallised in each of his masterpieces.

Video taken by Marie-Ange Horlaville [http://www.aristidenajean.ch/?page\\_id=1024](http://www.aristidenajean.ch/?page_id=1024) on [www.AristideNajean.ch](http://www.AristideNajean.ch)  
Aristide Najean & Sylvie Plassnig +41 79 568 2848 Galleries in Château d'Oex & Murano/Venice

# About the Artists



ALEXANDRE CHOUVALOV

Pianiste russe originaire de la région de Penza, Alexandre Chouvalov apprend à jouer au piano dès l'âge de 4 ans, à l'école de musique créée par son père. A 14 ans, il poursuit ses études au conservatoire de Saratov. Après la chute du mur de Berlin en 1989, les choses évoluent en URSS, ce qui fait dire « on voit enfin à travers la vitre ». Il sort diplômé du conservatoire comme concertiste et obtient de nombreux prix, ce qui lui vaudra entre autres de se produire plusieurs fois en Allemagne. Mais ce n'est qu'en 1996 qu'il vient en France, il y resta par amour et réside à ce jour à Bordeaux.

Alexandre Chouvalov a travaillé au Grand Théâtre de Bordeaux de 2009 à 2011. Cette année, il a participé à la semaine exceptionnelle consacrée aux pianos Steinway à Pétignac ainsi qu'à la manifestation de juin « Cognac musique ». Aujourd'hui âgé de 50 ans, Alexandre Chouvalov se consacre à la création de ses projets musicaux.



CHRISTINE CECONELLO

Christine Ceconello started her ballet studies with Dora Fabiao in her native Caxias do Sul, Brazil. She continued under scholarship in Lausanne, Switzerland and later at Teatro Colon in Buenos Aires, Argentina. Her first engagement was with Teatro Municipal Rio de Janeiro where she danced the classical repertoire and worked with Natalia Makarova and Valdimir Vasiliev. After three years in Bahia Teatro Castro Alves, a contemporary company, she came to Germany to dance with Stadttheater Augsburg. There she collaborated in creations with Martino Müller, Amanda Miller, Cayetano Soto, Lauri Stallings, Stephen Shropshire, Leo Mujic, Emily Molnar among others. She received the 2009 Bayerische Kunstlerpreis für Tanz and the 2008 Augsburger Theaterpreis. She worked for a season in Grand Theatre de Geneve and now she is freelancing. Christine has been working in different projects worldwide as dancer and also as choreographic assistant of Martino Muller. She's been also developing her language in choreographic works and video dance.



YUMI AIZAWA

Yumi est née à Nagano au Japon. Elle commence la danse dans une école privée de la danse à Nagano, puis à l'académie de Hakucho Ballet. A 14 ans, elle décide d'intégrer l'école de John Neumeier à Hambourg. Sous la direction de John Neumeier elle danse des pièces tel que La Belle au bois dormant, Le lac des cygnes etc...

A 17 ans, elle rejoint la compagnie du ballet de Dresde où elle danse des pièces de W. Forsythe, J. Kylian, J. Cranko, U. Scholz. Elle décide de poursuivre sa carrière à l'Opera National de Bordeaux qu'elle intègre en 2006 sous la direction de Charles Jude. Elle y sera nommée soliste, et trois ans plus tard première danseuse. A Bordeaux, elle danse des rôles dans les pièces de différents chorégraphes comme G. Balanchine, J. Kylian, W. Forsythe, A. Preljocaj, I. Galili, V. Kunes, C. Carlson, C. Jude etc. En 2014, elle décide de donner une orientation plus contemporaine à sa carrière en intégrant la compagnie du Grand Théâtre de Genève.




VLADIMIR IPPOLITOV

Né à Perm en Russie en 1985, Vladimir Ippolitov commence la danse à l'école du Ballet de Perm et poursuit sa formation à l'Académie de Vaganova à Saint-Petersbourg. De 2000 à 2003, il entre à l'Académie de ballet Vaganova sous la direction de Altinay Asilmuratova en suivant les cours de Vitalii Afanaskov, Alisa Strogaya, Evgenii Sherbakov, Margarita Alfimova, Nataliya Dudinskaya et danse le répertoire classique au Théâtre Mariinsky dans la période entre 2003 et 2006.

Il rejoint en 2006 l'Opéra de Bordeaux sous la direction de Charles Jude où il est nommé soliste en 2008, ce qui lui permet de collaborer avec des chorégraphes et des assistants comme J. Kylian, W. Forsythe, I. Galili etc. En 2011 il décide de donner une orientation plus contemporaine à sa carrière en intégrant la compagnie du Grand Théâtre de Genève dirigée alors par Philippe Cohen, et il participe aux créations mondiales des chorégraphes P. Lidberg, K. Ossola, A. Foniadakis, D. Veldman, F. Tshabalala etc





*Club des Leaders*

GENEVA

GSTAAD

MONACO

LUXEMBOURG

LONDON

ZURICH

[www.clubdesleaders.com](http://www.clubdesleaders.com)

Le festival remercie Odiot ,et tout particulièrement madame Pia Piard, pour leur soutien enthousiaste aux jeunes chanteurs

MASTER CLASS  
CLOSING BRUNCH CONCERT  
MID DAY (12:00) PARK GSTAAD

"Atelier Lyrique Leontina Vaduva et Marco Guidarini".  
Pianiste-chef de chant Maguelone Parigot.

Final Concert of the Master Class  
participants in partnership with the  
'Vincenzo Bellini Belcanto Academy'

Léontina Vaduva, soprano  
Maestro Marco Guidarini

The concert is followed  
by a brunch  
at 1:00pm. Brunch reservation directly to the Park Gstaad

MARLÈNE DIETRICH À BERLIN  
6:00PM GSTAAD YACHT CLUB

*Marlene Dietrich à Berlin*

Lecture in French by  
Agathe Amzallag, musicologist



MARLÈNE COMME UNE CARESSE...  
DIETRICH COMME UN COUP DE CRAVACHE  
7:00PM GSTAAD YACHT CLUB

*Comme une Caresse...*

Parole et Musique  
in French by  
Cyrielle Clair, actress

Reservation for the show directly to the  
Gstaad Yacht Club and Toursim Office

Suivi d'un dîner en l'honneur de Cyrielle Clair et du  
Prince Mubarak Al-Sabah, rendu possible grâce au précieux  
soutien de Mr David Bennett et Mr Jean-Sébastien Robine



Ce spectacle a été rendu possible grâce au  
généreux mécénat et merveilleux soutien  
de S.A. le Prince Mubarak Al-Sabah

Le festival remercie chaleureusement  
la maison Sotheby's pour son mécénat.

Ainsi que Monsieur David Bennett ,  
Sotheby's WCIJ pour son soutien

08 JANUARY 2017 —

Gstaad  
Yacht Club

tickets 45 chf

Sotheby's EST. 1744





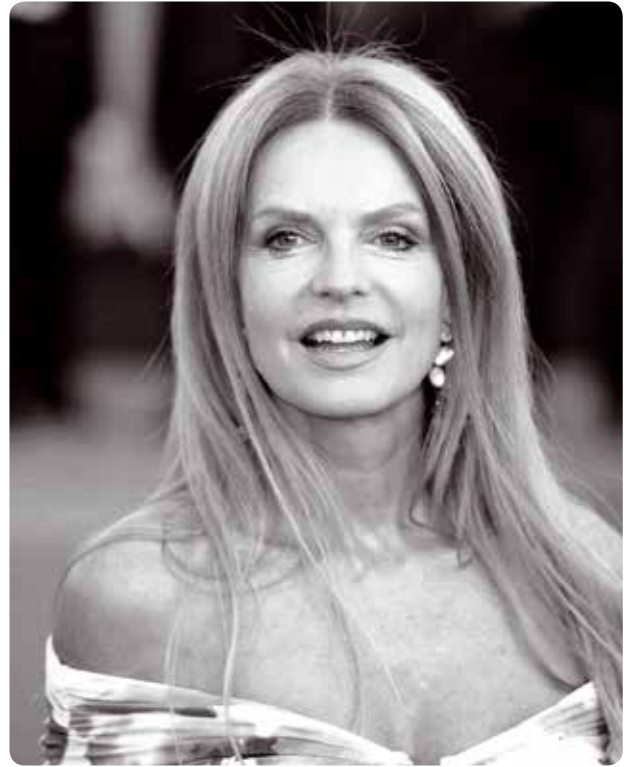
# About the Artists



C. AGATHE AMZALLAG, MUSICOLOGUE

Diplômée d'Histoire de la Musique à l'École Normale de Musique de Paris, C. Agathe Amzallag a créé "Musique en soirée", un cycle de conférences centrées sur les chapitres marquants de l'Histoire de la Musique accompagnées en direct par des illustrations musicales.

Parallèlement à ces conférences, elle présente concerts et récitals en situant les œuvres dans leur contexte historique et en évoquant le moment particulier de leur création dans la trajectoire personnelle des compositeurs. C. Agathe Amzallag écrit également des articles liés à l'Histoire de la Musique et collabore régulièrement à diverses publications dont Historia, le Figaro, Artpassions...



CYRIELLE CLAIR, ACTRESS

Elle sera ensuite Lou Andréas Salomé, aux côtés de Nietzsche dans « les Voyageurs » à l'Espace Cardin. Puis elle incarnera l'héroïne de Pirandello dans sa pièce « Se trouver ». On la retrouve, toujours sur scène, dans « une Femme parfaite ».

Elle revient au cinéma sous la direction d'Eric Rohmer pour « Triple Agent ». A la télévision, dans une adaptation de Pierre Benoît, elle est Alberte, l'héroïne d'une mini-série, réalisée par Jean Sagols « L'ombre d'un crime ».

Après l'Inde, la Grande Bretagne, les Etats Unis, le Canada, l'Allemagne, elle tourne aussi en Italie, notamment avec Alberto Lattuada, Giuliano Montaldo, puis Lina Wertmüller. Elle a eu pour partenaires étrangers, entre autres, Burt Lancaster, Sean Connery, Ben Gazzara, Max Von Sydow, Erland Josephson, Christopher Plummer, Ed Harris. Plus récemment, on l'a vue au cinéma dans des comédies comme « Incontrôlable », ou encore « Les randonneurs à St Tropez » de Philippe Harel, ainsi que dans le film de Vincenzo Marano « Sans état d'âme » aux côtés de Laurent Lucas.

Et puis, elle était sur scène, au théâtre des Mathurins, l'interprète de René de Obaldia dans « Grasse Matinée ». Avant d'être la femme d'« Un mari idéal », d'Oscar Wilde.

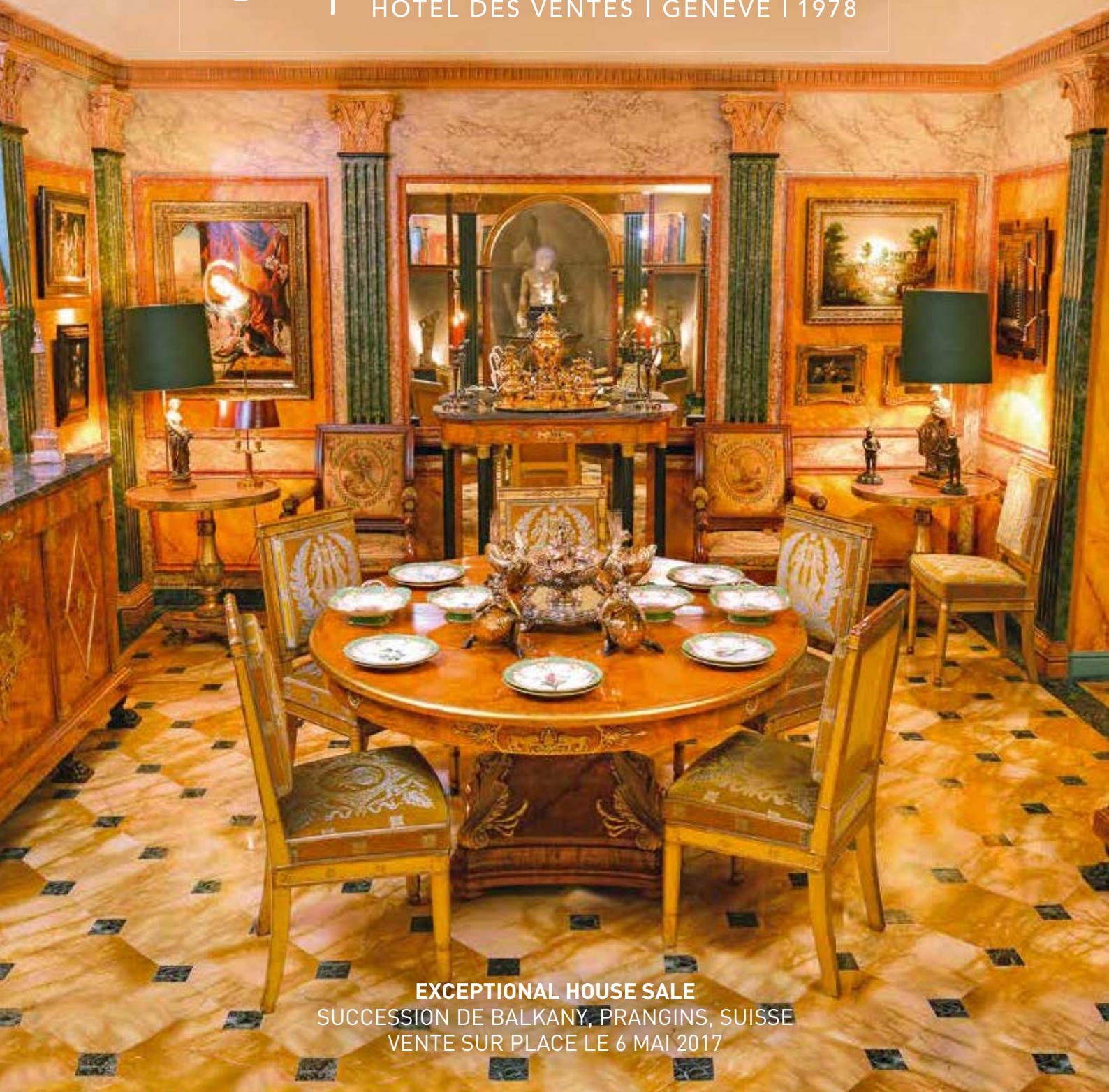
Dernièrement, elle était Chimène dans la pièce d'Hippolyte Wouters « Le Kid ». Et tout récemment, elle incarnait Ninon, dans « Ninon, Lenclos ou la liberté » de H. Wouters. Elle vient d'incarner Marlene dans « le retour de Marlene Dietrich » au théâtre de l'Espace Cardin. Actuellement, elle est sur les écrans dans le très beau film de François Ozon « Frantz »





# PIGUET

HÔTEL DES VENTES | GENÈVE | 1978



**EXCEPTIONAL HOUSE SALE**

SUCCESSION DE BALKANY, PRANGINS, SUISSE

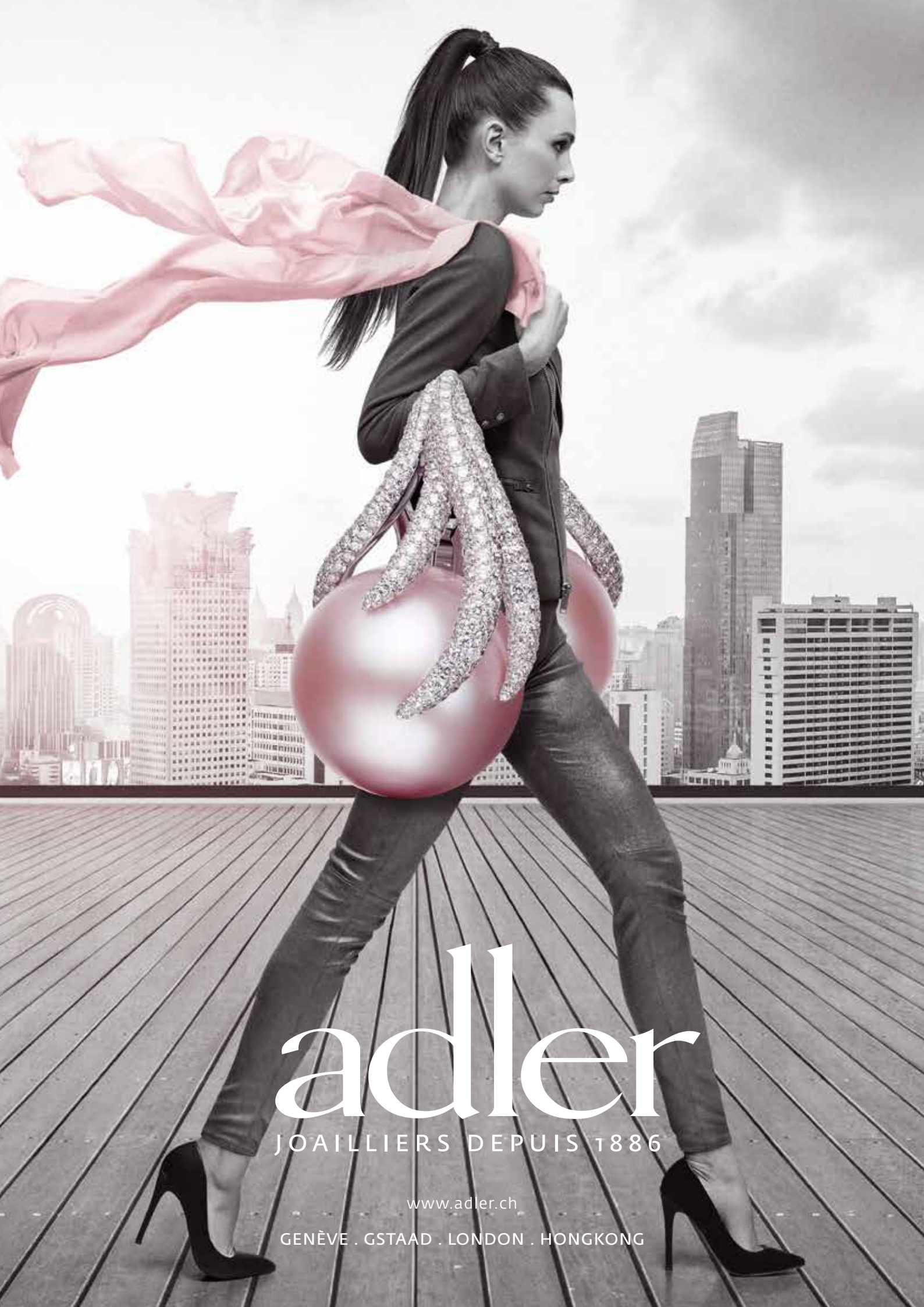
VENTE SUR PLACE LE 6 MAI 2017

**VENTES AUX ENCHÈRES**  
**INVENTAIRES ET EXPERTISES**  
**PLANIFICATION SUCCESSORALE**  
**ESTIMATION POUR ASSURANCE**

Bernard Piguet  
Auctioneer  
51 rue Prévost-Martin  
1205 Genève  
+41 22 320 11 77  
bpiguet@piguet.com  
piguet.com



UBERISEZ  
VOTRE INDUSTRIE



adler

JOAILLIERS DEPUIS 1886

[www.adler.ch](http://www.adler.ch)

GENÈVE . GSTAAD . LONDON . HONGKONG



5,6 & 7<sup>TH</sup> JANUARY 2017 - PARK GSTAAD

# LE DINER SECRET



GSTAAD'S BEST KEPT SECRET...

Information: [WWW.PARKGSTAAD.CH/DINER-SECRET](http://WWW.PARKGSTAAD.CH/DINER-SECRET)

Reservations: +41 33 748 9800 / [reservation@parkgstaad.ch](mailto:reservation@parkgstaad.ch)

PARK GSTAAD  
WISPILENSTRASSE 29, CH-3780 GSTAAD  
TEL. : +41 (0) 33 748 98 00  
[INFO@PARKGSTAAD.CH](mailto:INFO@PARKGSTAAD.CH)

  
THE LEADING HOTELS  
OF THE WORLD

  
QUALITY  
Our Passion

  
SWISS DELUXE HOTELS

   @PARKGSTAAD